0-N500-I 10/01/02 8:17 Page 2

TELEFONO GSM
DUAL BAND
SGH-N500

MANUALE DELL'UTENTE

SAMSUNG ELECTRONICS

World Wide Web
http://www.samsungmobile.com

Printed in Korea
Code No.: GH68-02178A
Italian. 01/2002. Rev.1.0

Le informazioni contenute in questo manuale sono da ritenersi corrette al momento della stampa; tuttavia, Samsung si riserva il diritto di cambiare o modificare le specifiche senza preavviso. Una parte del contenuto del presente manuale potrebbe essere diversa rispetto alle funzioni del telefonino, a seconda del software installato, della scheda SIM o del proprio fornitore di servizi.

00-N500-I 10/01/02 8:18 Page 3

Sommario

Norme di sicurezza 7

Rimozione dell'imballaggio 9

Presentazione del telefono 10
Componenti 10
Display 12
Luce di servizio (LED) 14

Operazioni preliminari 15
Installazione della scheda SIM e della batteria 15
Caricamento della batteria 18
Accensione e spegnimento del telefono . . . 20

Chiamata telefonica 22
Esecuzione di una chiamata 22
Regolazione del volume 24
Risposta a una chiamata 25
Visualizzazione delle chiamate perse 26
Opzioni disponibili durante una chiamata . . 28

Inserimento testo 35
Modifica del modo di inserimento testo . . . 36
Modo T9 36
Modo ABC 38
Modo Numero 40
Modo Simbolico 40

00-N500-I 10/01/02 8:18 Page 4

Sommario (continua)

Rubrica **41**
Memorizzazione di un numero telefonico con un nome 41
Opzioni della rubrica 42
Selezione rapida di un numero in base alla posizione di memoria 45
Ricerca e selezione di un numero nella rubrica 46
Selezione di un numero utilizzando l'elenco dei servizi o i numeri di informazione 47

Selezione delle funzioni e opzioni **48**

Uso dei menu **50**
Accesso alle funzioni di menu con lo scorrimento 50
Accesso alle funzioni di menu con l'accesso rapido 51
Elenco delle funzioni di menu 52

Registro chiamate **55**
Chiamate perse *(Menu 1-1)*..... 55
Chiamate ricevute *(Menu 1-2)*..... 55
Chiamate inviate *(Menu 1-3)*..... 56
Durata chiamate *(Menu 1-4)*..... 56
Costo chiamate *(Menu 1-5)*..... 57

Messaggi **58**
Segreteria *(Menu 2-1)* 58
Leggi messaggi *(Menu 2-2)*..... 59
Scrivi messaggi *(Menu 2-3)*..... 61
Elenco messaggi predefiniti *(Menu 2-4)*.... 62
Configura *(Menu 2-5)*..... 62
Cell Broadcast *(Menu 2-6)*..... 63
Messaggi con immagini *(Menu 2-7)*..... 65

Funzioni vocali **67**
Selezione vocale *(Menu 3-1)*..... 67
Comando vocale *(Menu 3-2)*..... 70
Memo vocale *(Menu 3-3)*..... 70
Voce Attiva *(Menu 3-4)* 72
Segreteria interna *(Menu 3-5)*..... 73

Funzioni audio **74**
Suoneria *(Menu 4-1)*..... 74
Componi melodie *(Menu 4-2)*..... 75
Volume suoneria *(Menu 4-3)*..... 77
Volume tasti *(Menu 4-4)*..... 77
Segnalazione chiamate *(Menu 4-5)* 77
Tono tasti *(Menu 4-6)*..... 78
Tono messaggi *(Menu 4-7)* 78
Tono errori *(Menu 4-8)*..... 79
Tono minuti *(Menu 4-9)* 79
Tono collegamento *(Menu 4-0)*..... 79

Impostazioni **80**
Impostazioni telefono *(Menu 5-1)*..... 80
Servizi di rete *(Menu 5-2)*..... 85
Impostazioni sicurezza *(Menu 5-3)*..... 94
Impostazioni display *(Menu 5-4)*..... 97
Impostazioni browser *(Menu 5-5)*..... 99
Colore LED *(Menu 5-6)*..... 100

Organizer **101**
Agenda *(Menu 6-1)* 101
Sveglia *(Menu 6-2)*..... 103
Calcolatrice *(Menu 6-3)*..... 105
Cose da fare *(Menu 6-4)* 107
Calendario *(Menu 6-5)*..... 108
Fusi orari *(Menu 6-6)* 109
Orologio *(Menu 6-7)*..... 110

00-N500-I 10/01/02 8:18 Page 6

Sommario (continua)

Giochi **111**

Servizi WWW **112**
Home *(Menu 8-1)* 112
Preferiti *(Menu 8-2)* 112
Inserisci indirizzo URL *(Menu 8-3)* 113
Navigazione con il browser 114
Inserimento di testo, numeri o simboli 116
Informazioni sulla connessione alla rete ... 116

Servizi aggiuntivi **117**
ALS (Servizio di Linea Alternativa) 117

Soluzione dei problemi **119**

Informazioni di riferimento **122**
Codici di accesso 122
Uso delle batterie 125
Informazioni sulla sicurezza 127

Glossario dei termini **131**

Indice **135**

Scheda di riferimento rapido **139**

Norme di sicurezza

Leggere le semplici direttive riportate di seguito. Il loro mancato rispetto può risultare pericoloso o illegale.
Per ulteriori informazioni dettagliate sulle norme di sicurezza, vedere a pagina 127 "Informazioni sulla sicurezza".

La sicurezza stradale prima di tutto
Non usare i telefoni cellulari durante la guida di veicoli. Parcheggiare il veicolo prima di parlare al telefono. Tenere presente che, in alcuni Paesi, è vietato l'uso dei telefoni cellulari durante la guida.

Spegnere l'apparecchio durante il rifornimento di carburante
Non usare il telefono presso le stazioni di servizio o in prossimità di carburanti o prodotti chimici.

Spegnere l'apparecchio a bordo degli aerei
I telefoni cellulari potrebbero causare interferenze. Il loro utilizzo a bordo degli aerei è sia illegale che pericoloso.

Rispettare le normative speciali
Rispettare le eventuali normative speciali in vigore in alcune zone e spegnere sempre il telefono quando ne è vietato l'uso o quando può causare interferenze o rappresentare un pericolo (per esempio negli ospedali).

Interferenze
Tutti i telefoni cellulari possono essere soggetti a interferenze radio, le quali possono influenzare le prestazioni dei telefoni stessi.

01-N500-I 10/01/02 8:20 Page 8

Rivolgersi a centri di assistenza qualificata
Il telefono cellulare deve essere riparato solo da personale di assistenza qualificata. Usare soltanto gli accessori e le batterie approvati da Samsung.

Uso appropriato
Usare il telefono solo nella posizione normale (appoggiato all'orecchio). Evitare di entrare a contatto con l'antenna quando il telefono è acceso.

Chiamate di emergenza
Accertarsi che il telefono sia acceso e in servizio. Immettere il numero di emergenza e premere il tasto . Comunicare la propria posizione.
Non interrompere la chiamata finché non si riceve il permesso di farlo. Per interrompere la chiamata, premere .

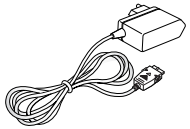
IMPORTANTE! Usare solo gli accessori approvati da SAMSUNG. L'uso di altri accessori non solo può risultare pericoloso, ma rende nulla l'approvazione o la garanzia riguardante il telefono.

Quando si desidera rimuovere il cavo di alimentazione di qualsiasi accessorio, afferrare e tirare il connettore, non il cavo.

Rimozione dell'imballaggio

La confezione contiene quanto segue.

Telefono


Caricabatterie

Batteria standard

Manuale dell'utente

Presso il proprio rivenditore SAMSUNG è inoltre possibile procurarsi i seguenti accessori per il telefono:

- Caricabatterie per auto
- Kit viva voce semplice
- Batterie standard
- Kit dati
- Auricolare esterno*

* A seconda del Paese, potrebbe essere fornito nel pacchetto standard.

01-N500-I 10/01/02 8:20 Page 10

Presentazione del telefono

Componenti

L'illustrazione seguente mostra gli elementi principali che costituiscono il telefono.

I tasti di programmazione eseguono le funzioni indicate dal testo riportato sopra di essi (nell'ultima riga del display).

Nel modo menu, scorre le opzioni di menu e la memoria della rubrica.
Durante una chiamata, regola il volume dell'auricolare.
Nel modo stand-by, è possibile accedere alla schermata di scrittura dei messaggi premendo il tasto Su. È possibile accedere alla selezione vocale o al comando vocale premendo il tasto Giù quando si imposta l'opzione **Voce Attiva**.

Cancella i caratteri dal display.
Nel modo stand-by, accede velocemente ai servizi WAP.

Esegue o risponde a una chiamata.
Nel modo stand-by, richiama il numero selezionato per ultimo.
Nel modo menu, seleziona una funzione di menu o archivia le informazioni immesse (per esempio un nome) nella rubrica.

Interrompe una chiamata. Inoltre, accende e spegne il telefono quando viene tenuto premuto.
Nel modo menu, riporta al modo stand-by e annulla i dati immessi.

Nel modo stand-by, tenere premuto per attivare manualmente il blocco della tastiera.

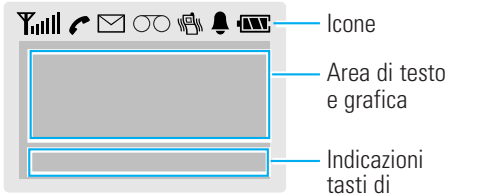
Premere e tenere premuto per attivare e disattivare il modo silenzioso. Con un kit viva voce (opzionale), non è possibile accedere al modo silenzioso.

01-N500-I 10/01/02 8:20 Page 12

Display

Suddivisione del display

Il display è suddiviso in tre parti.



Area	Descrizione
Prima riga	Visualizza varie icone (vedere di seguito).
Righe centrali	Visualizzano messaggi, istruzioni e qualsiasi informazione immessa dall'utente (per esempio, il numero da selezionare).
Ultima riga	Mostra le funzioni attualmente assegnate ai due tasti di programmazione o vari tipi di informazioni, come le chiamate perse, il trasferimento, l'avviso di addebito o il blocco della tastiera (🔒). Queste informazioni variano a seconda della scheda SIM, del fornitore di servizi o del contesto corrente.

Icone

Intensità del segnale: mostra l'intensità del segnale ricevuto. Maggiore è il numero delle barre, più forte è il segnale.

Servizio: compare quando è in corso una chiamata.

Nuovo messaggio testo: compare quando è stato ricevuto un nuovo messaggio di testo.

Nuovo messaggio vocale: compare quando è stato ricevuto un nuovo messaggio di segreteria.

Modo vibrazione/Modo silenzioso: compare quando è attivo il modo vibrazione o silenzioso.

Allarme: appare quando si imposta la sveglia.

Livello di carica della batteria: mostra il livello di carica della batteria. Maggiore è il numero delle barre, maggiore è la quantità di energia ancora a disposizione.

01-N500-I 10/01/02 8:20 Page 14

Retroilluminazione

Il display e la tastiera sono retroilluminati. Quando si preme qualsiasi tasto, la retroilluminazione si accende. Per specificare quanto tempo deve rimanere attivata la retroilluminazione, impostare l'opzione di menu **Retroilluminaz.** (**5-1-5**); per ulteriori dettagli, vedere a pagina 82.

Nota: nel modo blocco, tenere premuto il tasto di programmazione per attivare la retro-illuminazione.

Luce di servizio (LED)

Ci sono diversi casi in cui esso lampeggia.

- **Indicazione di servizio telefonico**
  Per attivare o disattivare il LED, impostare l'opzione di menu **LED** (**5-1-6**); per ulteriori dettagli, vedere a pagina 83.
  Per impostare il colore della luce di servizio, consultare l'opzione di menu **Colore LED** (**5-6**); vedere a pagina 100.
- **Indicazione di ricezione di un SMS**
  Il LED lampeggia con una luce gialla se l'opzione di menu **Segnalaz. chiam.** (**4-5**) è impostata su **Solo illum.**; vedere pagina 77.
- **Indicazione di una sveglia**
- **Indicazione di chiamata entrante**
  Per impostare un particolare tipo di colore, impostare l'opzione **Colore**; vedere pagina 45.

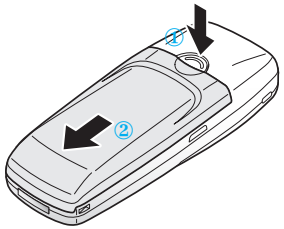
Operazioni preliminari

Installazione della scheda SIM e della batteria

Sottoscrivendo un contratto con un operatore, viene fornita una scheda SIM caricata con i dettagli relativi all'abbonamento (PIN, servizi opzionali disponibili, ecc.).

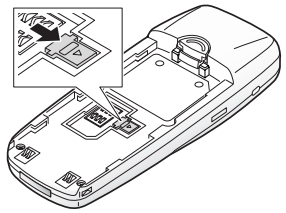
- Tenere tutte le schede SIM lontano dalla portata dei bambini.
- La scheda SIM e suoi contatti possono danneggiarsi facilmente se vengono graffiati o curvati. Fare dunque attenzione quando si maneggia, si inserisce o si rimuove la scheda.
- Prima di installare la scheda SIM, assicurarsi sempre che il telefono sia spento, quindi rimuovere la batteria.

1. Se necessario, spegnere il telefono tenendo premuto il tasto ⏻ fino a quando non viene visualizzata l'animazione dello spegnimento.
2. Rimozione della batteria. Per farlo:
   ① Premere il fermo sopra la batteria nella parte posteriore del telefono.
   ② Estrarre la batteria nel senso indicato dalla freccia.

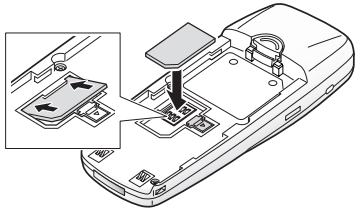


02-N500-I 10/01/02 8:21 Page 16

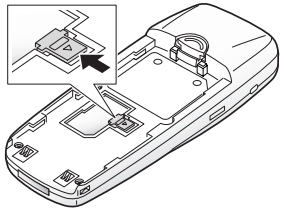
3. Far scivolare indietro il fermo della scheda SIM e tenerlo in posizione.



4. Inserire la scheda SIM accertandosi che l'angolo ritagliato si trovi nella posizione corretta e che i contatti color oro della scheda siano rivolti verso il telefono.

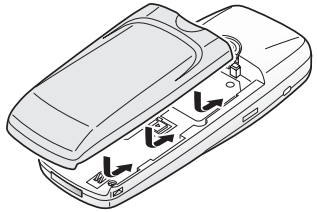


5. Tenere la scheda SIM in posizione e rilasciare il fermo della scheda per bloccare la scheda SIM al suo posto.



Nota: se è necessario rimuovere la scheda SIM, far scorrere indietro con cura il fermo della scheda SIM e quindi sfilarla.

6. Inserire la batteria nella parte posteriore del telefono. Far scivolare la batteria verso la parte superiore del telefono finché non si blocca. Assicurarsi che la batteria sia installata correttamente prima di accendere il telefono.



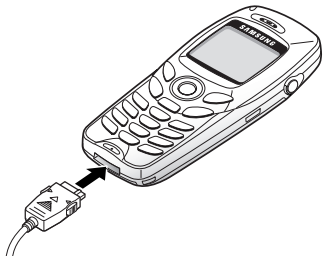
02-N500-I 10/01/02 8:21 Page 18

Caricamento della batteria

Il telefono viene alimentato mediante una batteria ricaricabile Li-ion. Insieme al telefono viene fornito un caricabatterie. Usare soltanto batterie e caricabatterie approvati. Per ulteriori dettagli, contattare il proprio rivenditore SAMSUNG. Il telefono può essere usato mentre la batteria è in carica.

Nota: caricare completamente la batteria prima di usare il telefono per la prima volta. Una batteria standard scarica impiega circa 120 minuti per ricaricarsi.

1. Collegare il connettore caricabatterie al fondo del telefono. Controllare che la freccia sul connettore sia rivolta verso la parte frontale del telefono.



2. Collegare il caricabatterie a una presa di alimentazione standard CA.

   Quando la batteria è in carica, l'icona della batteria nell'angolo superiore destro del display si riempie ripetutamente.

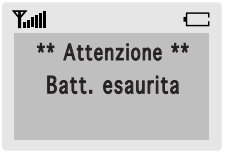
Nota: non rimuovere la batteria dal telefono mentre il caricabatterie è collegato al telefono.

3. Al termine del caricamento, scollegare il caricabatterie dalla presa di corrente.

   Scollegare il caricabatterie dal telefono premendo le linguette grigie ai lati del connettore ed estraendo il connettore.

Indicatore batteria esaurita

Quando la batteria è quasi scarica e restano solo pochi minuti per la conversazione, viene emesso un segnale di avviso e sul display compare a intervalli regolari il messaggio seguente:



Quando la batteria è troppo scarica per permettere il funzionamento del telefono, questo si spegne automaticamente.

02-N500-I 10/01/02 8:21 Page 20

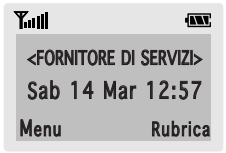
Accensione e spegnimento del telefono

1. Tenere premuto il tasto per più di un secondo per accendere il telefono.

Nota: se sul display compare "Inserire scheda SIM", verificare che la scheda SIM sia inserita correttamente nel telefono. Il telefono richiede una scheda SIM da 3 V. Se insorgono dei problemi, contattare il fornitore di servizi.

2. Se il telefono chiede l'immissione di una password, digitarla e premere il tasto di programmazione **OK**. La password predefinita dal costruttore è 0000. Per ulteriori dettagli, vedere a pagina 122.

3. Se il telefono chiede l'immissione di un PIN, digitarlo e premere il tasto di programmazione **OK**. Per ulteriori dettagli, vedere a pagina 123.
Nel modo stand-by, sul display compare quanto segue:



Nota: la lingua del display viene stabilita dalla scheda SIM inserita. Per cambiare la lingua, usare l'opzione di menu **Lingua** (**5-1-3**); per ulteriori dettagli, vedere a pagina 81.

4. Quando si desidera spegnere il telefono, tenere premuto il tasto per più di due secondi.

Nota: se si desidera spegnere il telefono nel modo blocco, sbloccare prima il telefono premendo il tasto di programmazione sinistro e premendo il tasto .

03-N500-I 10/01/02 8:22 Page 22

Chiamata telefonica

Esecuzione di una chiamata

Quando compare la schermata di stand-by, immettere il prefisso teleselettivo e il numero e premere il tasto .

Nota: se l'opzione **Riselez. autom.** (**5-1-7**) è impostata ad **ATTIVA** (vedere a pagina 83) e la persona chiamata non risponde o si trova già al telefono, il numero viene ricomposto automaticamente fino a dieci volte.

Chiamate internazionali

1. Tenere premuto il tasto per il prefisso internazionale. Viene visualizzato il carattere +.
2. Digitare il prefisso internazionale, il prefisso teleselettivo e il numero telefonico, poi premere il tasto .

Correzione del numero

Per cancellare...	**Premere il tasto...**
L'ultima cifra visualizzata	Di programmazione ←.
Qualsiasi altra cifra nel numero	finché il cursore (I) non si trova immediatamente a destra della cifra da cancellare. Premere il tasto di programmazione ←.
Tutto il display	Di programmazione ← per più di un secondo.

Interruzione di una chiamata

Per terminare una chiamata, premere il tasto brevemente.

Esecuzione di una chiamata usando la rubrica

I nomi e i numeri telefonici chiamati regolarmente possono essere memorizzati nella scheda SIM e nella memoria del telefono, denominata "rubrica". Basterà dunque selezionare il nome richiesto per richiamare il numero ad esso associato. Per ulteriori dettagli sulla funzione Rubrica, vedere a pagina 41.

Riselezione dell'ultimo numero

Il telefono memorizza un registro di chiamati. Per richiamare uno qualsiasi di questi numeri, procedere come riportato di seguito.

1. Se il display visualizza dei caratteri, premere per tornare al modo stand-by.
2. Premere il tasto per accedere all'elenco degli ultime chiamate perse, ricevute e inviate.
3. Usare il tasto per scorrere l'elenco fino alla visualizzazione del numero desiderato.
4. Premere il tasto per selezionare il numero visualizzato.

Chiamata dei numeri di emergenza

È possibile chiamare il 112 o un altro numero di emergenza ufficiale, anche se il telefono è bloccato o la tastiera è nel modo blocco.

Nel modo stand-by, immettere il numero di emergenza e premere il tasto di programmazione **Sì**.

03-N500-I 10/01/02 8:22 Page 24

Regolazione del volume

Nel corso di una chiamata, se si desidera regolare il volume dell'auricolare, usare il tasto di spostamento Su o Giù.

Risposta a una chiamata

Quando si riceve una chiamata, il telefono squilla e al centro del display lampeggia l'icona del telefono. Se il chiamante può essere identificato, il numero di telefono del chiamante (oppure il nome memorizzato nella rubrica) viene visualizzato.

Risposta a una chiamata

Ci sono due modi per rispondere a una chiamata in entrata.

- Premere il tasto **Accetta**.
- Quando l'opzione **Risp. ogni tasto** (**5-1-4**) è impostata su **ATTIVA**, premere un tasto qualsiasi ad eccezione del tasto o **Rifiuta**.

Rifiuto di una chiamata

Per rifiutare una chiamata, premere il tasto **Rifiuta** o .

Nota: quando si ha una chiamata nel modo blocco, questo viene disattivato automaticamente. Quando si termina la chiamata, il telefono verrà bloccato automaticamente dopo il periodo di tempo predeterminato.

03-N500-I 10/01/02 8:22 Page 26

Visualizzazione delle chiamate perse

Se per vari motivi non si riesce a rispondere a una chiamata, è possibile scoprire chi stava chiamando, a patto che tale servizio sia disponibile. In questo modo, in caso di necessità, è possibile richiamare la persona.

Il numero di chiamate perse viene visualizzato sulla schermata di stand-by subito dopo il termine della chiamata persa.

Per visualizzare immediatamente la chiamata persa, fare quanto segue.

1. Premere il tasto di programmazione **Visual**.

   Se disponibile, viene visualizzato il numero corrispondente alla chiamata persa più recente.

2.

Per...	**Premere il tasto...**
Scorrere le chiamate perse	.
Chiamare il numero visualizzato	.
Modificare o eliminare un numero di chiamata persa	Di programmazione **Opzioni** (vedere i paragrafi successivi).

Modifica del numero di una chiamata persa

1. Premere il tasto di programmazione **Opzioni**.
2. Premere per evidenziare l'opzione **Incolla**.
3. Premere il tasto di programmazione **Selez.**.
4. Modificare il numero come desiderato. Premere il tasto per spostarsi all'indietro nel numero.
5.

Per...	**Premere il tasto...**
Chiamare il numero	.
Memorizzare il numero	Di programmazione **Salva** e immettere il nome e la posizione richiesti (per ulteriori dettagli, vedere a pagina 41).

Eliminazione di una chiamata persa

1. Premere il tasto di programmazione **Opzioni**.
2. Premere il tasto per evidenziare l'opzione **Elimina**.
3. Premere il tasto di programmazione **Selez.**.

Per uscire dalla funzione Chiamata perse, premere il tasto in qualsiasi momento.

Nota: si può accedere in qualsiasi momento alle chiamate perse selezionando l'opzione di menu **Chiamate perse** (**1-1**); per ulteriori dettagli, vedere a pagina 55.

03-N500-I 10/01/02 8:22 Page 28

Opzioni disponibili durante una chiamata

Il telefono fornisce alcune funzioni di controllo che possono essere usate nel corso di una chiamata. Per accedere a queste funzioni durante una chiamata, premere il tasto di programmazione **Opzioni**.

Disattivazione del microfono

Il microfono del telefono può essere disattivato temporaneamente, in modo da impedire all'interlocutore di ascoltare.

Esempio: si desidera dire qualcosa a un'altra persona presente nella stanza, ma si vuole evitare che la persona al telefono ascolti.

Per disattivare temporaneamente il microfono, procedere come riportato di seguito.

1. Premere il tasto di programmazione **Opzioni**.
2. Premere il tasto per evidenziare l'opzione **Silenzio**.
3. Premere il tasto di programmazione **OK**.

L'interlocutore non può più ascoltare.

Per riattivare il microfono, fare quanto segue.

1. Premere il tasto di programmazione **Opzioni**.
2. Premere il tasto per evidenziare l'opzione **No silenzio**.
3. Premere il tasto di programmazione **OK**.

L'interlocutore può ascoltare di nuovo.

Ricerca di un numero nella rubrica

È possibile cercare un numero nella rubrica durante una chiamata.

1. Premere il tasto di programmazione **Opzioni**.
2. Premere il tasto per evidenziare l'opzione **Rubrica**.
3. Premere il tasto di programmazione **OK**.
4. Immettere l'inizio del nome che si desidera trovare e premere il tasto di programmazione **Ricerca**.

   Nota: è anche possibile scorrere la rubrica dall'inizio, premendo direttamente il tasto di programmazione **Ricerca**.

   Vengono elencate le voci della rubrica, a iniziare dalla prima voce che corrisponde ai dati immessi. Questa voce appare anche evidenziata.

5. Per visualizzare la voce evidenziata, premere il tasto di programmazione **Visual**.

   Per una descrizione più dettagliata della funzione di ricerca, vedere a pagina 46.

03-N500-I 10/01/02 8:22 Page 30

Messa in attesa di una chiamata

La chiamata corrente può essere messa in attesa in qualsiasi momento. È possibile effettuare un'altra chiamata mentre ne è già in corso una, a condizione che questo servizio sia supportato dalla rete usata. Di queste due chiamate, una è attiva e l'altra è in attesa, e si può passare da una chiamata all'altra.

Mettere in attesa la chiamata corrente premendo il tasto di programmazione **Opzioni** e selezionare l'opzione **Attesa**. Per riattivare la chiamata in qualsiasi momento, premere il tasto **Recupera**.

Per effettuare una chiamata mentre ne è in corso un'altra, fare quanto segue.

1. Selezionare il numero telefonico desiderato oppure cercarlo nella rubrica.
2. Premere il tasto per eseguire la seconda chiamata. La prima chiamata viene sospesa automaticamente.

In alternativa, fare quanto segue.

1. Mettere in attesa la chiamata corrente premendo il tasto di programmazione **Opzioni** e selezionare l'opzione **Attesa**.
2. Effettuare la seconda chiamata come di consueto.

Per passare da una chiamata all'altra, basta premere il tasto di programmazione **Scambia**.
La chiamata corrente viene sospesa e la chiamata in attesa viene riattivata, consentendo di conversare con l'altro interlocutore.
Al termine, interrompere ogni chiamata come di consueto, premendo il tasto .

Risposta a una seconda chiamata

Si può rispondere a una chiamata in entrata mentre ne è in corso un'altra, se questo servizio è fornito dalla rete usata e se l'opzione di menu **Avviso di chiamata** (**5-2-3**) è stata impostata ad **Attiva** (vedere a pagina 90). Si verrà avvisati di una chiamata in entrata da un apposito segnale acustico.

Per rispondere a una chiamata mentre ne è in corso un'altra, procedere come riportato di seguito.

1. Premere il tasto per rispondere alla chiamata in entrata. La prima chiamata viene sospesa automaticamente.

2. Se si desidera passare da una chiamata all'altra, premere il tasto di programmazione **Scambia**.

   Se si desidera terminare una chiamata sospesa, premere il tasto di programmazione **Opzioni** e selezionare l'opzione **Fine attesa**.

3. Per terminare la chiamata corrente, premere il tasto .
   Qualsiasi chiamata in attesa verrà automaticamente ricollegata.

03-N500-I 10/01/02 8:22 Page 32

Esecuzione di una conferenza telefonica

La conferenza telefonica (o chiamata di gruppo) è un servizio di rete che consente fino a sei persone di partecipare contemporaneamente a una telefonata di questo tipo. Per ulteriori informazioni, contattare il fornitore di servizi.

Impostazione della conferenza telefonica

1. Chiamare come di consueto il primo partecipante.
2. Chiamare come di consueto il secondo partecipante. La prima chiamata viene sospesa automaticamente.
3. Per fare accedere alla conferenza il primo partecipante, premere il tasto **Opzioni** e selezionare l'opzione **Entra**.
4. Per aggiungere una nuova persona alla conferenza, chiamare la persona come di consueto, quindi premere il tasto **Opzioni** e selezionare l'opzione **Entra**.

   Per aggiungere altri interlocutori, rispondere alle chiamate entranti o effettuare chiamate uscenti, premere **Opzioni** e selezionare l'opzione **Entra**. Se necessario, ripetere l'operazione.

Conversazione privata con un partecipante

1. Premere il tasto di programmazione **Opzioni** e scegliere l'opzione **Sel. Chiam.**. Viene visualizzato l'elenco dei partecipanti alla chiamata.

2. Evidenziare la persona desiderata, premendo il tasto , seguito dal tasto .
3. Selezionare **Privata**.

   A questo punto si può parlare in privato con la persona in questione. Gli altri partecipanti possono continuare a conversare tra di loro.
4. Per tornare alla conferenza, premere il tasto di programmazione **Opzioni** e selezionare **Entra**.

   A questo punto la conversaziona viene seguita da tutti i partecipanti.

Eliminazione di un partecipante

1. Premere il tasto di programmazione **Opzioni** e scegliere l'opzione **Sel. Chiam.**. Viene visualizzato l'elenco dei partecipanti alla chiamata.
2. Evidenziare la persona desiderata, premendo il tasto , seguito dal tasto .
3. Selezionare **Rimuovi**.

   La chiamata con il partecipante selezionato viene interrotta, ma è possibile continuare a parlare con gli altri partecipanti.
4. Per interrompere la conferenza, premere il tasto .

03-N500-I 10/01/02 8:22 Page 34

Segnali acustici associati ai tasti

Durante una chiamata è possibile disattivare o attivare i segnali acustici emessi dai tasti. Se è selezionata l'opzione **Silenz. tasti**, il telefono non trasmette i segnali dei tasti.

Nota: per comunicare con le segreterie telefoniche o con i sistemi telefonici computerizzati, deve essere selezionata l'opzione **Invia toni**.

Uso del servizio SMS

Se si riceve un messaggio di SMS (Short Message Service, servizio messaggi brevi) durante una chiamata, nel display lampeggia l'icona di messaggio ( ).

Dopo avere terminato la chiamata, è possibile leggere il messaggio; per ulteriori dettagli, vedere a pagina 59.

Inserimento testo

Quando si memorizza un nome nella rubrica, quando si crea un messaggio di saluto personalizzato o si pianificano eventi nel calendario, è necessario inserire testo.

Vengono forniti i seguenti modi di inserimento.

Modo T9
Questo modo permette di inserire parole premendo una sola volta il tasto corrispondente alla lettera. Ciascun tasto della tastiera corrisponde a più di una lettera: una singola pressione su 5 può essere J, K o L. Il modo **T9** confronta automaticamente le pressioni sul tasto a una banca dati linguistica interna per determinare la parola corretta. Il modo T9 richiede molte meno pressioni dei tasti rispetto al modo tradizionale a più pressioni **ABC**.

Modo ABC
Questo modo permette di inserire lettere premendo il tasto che corrisponde alla lettera desiderata una, due o tre volte fino a che la lettera appare sul display.

Modo Numero
Questo modo permette di inserire numeri.

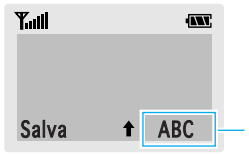
Modo Simbolico
Questo modo permette di inserire caratteri speciali.

T9 è un marchio registrato della Tegic Communications, Inc.

03-N500-I 10/01/02 8:22 Page 36

Modifica del modo di inserimento testo

1. Quando ci si trova in un campo che permette l'inserimento di caratteri, è necessario controllare l'indicatore del modo di inserimento testo, che si trova nell'angolo inferiore destro del display.



Indicatore del modo di inserimento testo
ABC: modo ABC
NUM: modo Numero
T9: modo T9
SYM: modo Simbolico

2. Premere il tasto di programmazione destro. Vengono visualizzati i modi disponibili.
3. Scorrere fino al modo desiderato, poi premere il tasto di programmazione **Selez.**.

Modo T9

Il metodo di scrittura intuitiva T9 consente di immettere le parole con facilità premendo un numero minimo di tasti. Man mano che si preme ciascun tasto, il telefono seleziona una lettera che compone la parola che l'utente desidera digitare, in base a un dizionario interno. Quando viene aggiunta una nuova lettera, la parola cambia in base al tasto che è stato premuto.

1. Quando ci si trova nel modo di inserimento testo T9, si inizia a scrivere una parola usando i tasti da 2 a 9. Premere ciascun tasto solo una volta per una lettera.

   Esempio: per inserire CIAO nel modo **T9**, premere 2, 4, 2 e 6.

   La parola digitata appare sul display e viene modificata con l'immissione di un nuovo carattere.
2. Digitare l'intera parola prima di modificare o eliminare uno qualunque dei caratteri.
3. Se la parola è corretta, iniziare a scrivere la parola successiva.

   Se la parola non è corretta, premere 0 una o più volte per visualizzare scelte di parole alternative per i tasti che sono stati digitati.

   Esempio: ANNO e COMO condividono la sequenza 2, 6, 6, 6. Il telefono visualizza per prima la scelta usata più comunemente.
4. Completare ciascuna parola con uno spazio premendo *.

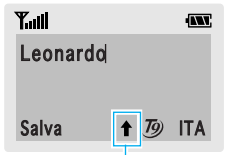
Per digitare parole non trovate nel modo T9, passare al modo di inserimento testo ABC.

Per eliminare un carattere, premere C. Premere e tenere premuto C per cancellare intere parole.

03-N500-I 10/01/02 8:22 Page 38

Ci sono tre possibili formati di carattere:
- Minuscolo (senza indicatore di maiuscolo).
- Maiuscolo a inizio parola (appare l'indicatore ⬆).
- Tutto maiuscolo (appare l'indicatore ⬆).

Premere una o più volte per visualizzare l'indicatore di formato del carattere appropriato e iniziare a digitare normalmente.



Indicatore del formato di carattere

Nota: se si desidera uscire dal modo di inserimento testo senza salvare i dati inseriti, premere . Il telefono torna al livello di menu precedente.

Modo ABC

Usare i tasti contrassegnati con lettere (~) per scrivere.

1. Premere il tasto contrassegnato dalla lettera desiderata:
   - Una volta per la prima lettera.
   - Due volte per la seconda lettera.
   - E così via.

Nota: premendo appare un elenco di caratteri speciali. Vedere la tabella a pagina 39 per ulteriori informazioni sui caratteri disponibili.

2. Selezionare le altre lettere nello stesso modo.

Nota: il cursore si sposta a destra quando viene premuto un tasto diverso. Prima di immettere la stessa lettera per due volte consecutive (o una lettera diversa sullo stesso tasto), attendere alcuni secondi che il cursore si sposti automaticamente a destra, poi selezionare la lettera successiva.

Ci sono tre possibili formati di carattere:
- Minuscolo (senza indicatore di maiuscolo).
- Maiuscolo a inizio parola (appare l'indicatore ⬆).
- Tutto maiuscolo (appare l'indicatore ⬆).

Premere una o più volte per visualizzare l'indicatore di formato del carattere appropriato e iniziare a digitare normalmente.

Per inserire uno spazio, premere .

Per eliminare un carattere, premere .
Premere e tenere premuto per cancellare tutta la schermata.

Tasto	Caratteri nell'ordine visualizzato	
	Maiuscolo	Minuscolo
1	: ; ¿ ¡ 1 = " /	. , ? ! 1 - ' @ :
2	A B C 2 Ä Æ Å Γ	a b c 2 à ä æ å Ç
3	D E F 3 É Δ	d e f 3 é è
4	G H I 4 Θ	g h i 4 ì
5	J K L 5 Λ	j k l 5
6	M N O 6 Ñ Ö Ø Ξ	m n o 6 ñ ò ö ø
7	P Q R S 7 Π Σ	p q r s 7 ß
8	T U V 8 Ü Φ	t u v 8 ù ü
9	W X Y Z 9 Ψ Ω	w x y z 9
0	0 ✱ < > % # £	0 + ( ) & _ $

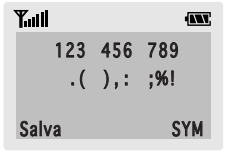
03-N500-I 10/01/02 8:22 Page 40

Modo Numero

Il modo Numero permette di inserire numeri in un messaggio di testo (ad esempio, un numero telefonico). Premere i tasti corrispondenti ai numeri desiderati e tornare manualmente al modo di inserimento di testo prescelto.

Modo Simbolico

Il modo Simbolico permette di inserire diversi simboli.



Per scorrere i simboli disponibili, premere il tasto ◎. Premere i tasti numerici corrispondenti al simbolo desiderato, quindi il telefono torna automaticamente al modo di inserimento testo utilizzato prima di selezionare il modo Simbolico.

Rubrica

Nella memoria della scheda SIM è possibile archiviare i numeri telefonici e i nomi corrispondenti. Inoltre, è possibile archiviare fino a 200 numeri e nomi nella memoria del telefono. Sebbene siano distinte, la memoria della scheda SIM e quella del telefono sono usate come una singola entità, denominata "rubrica".

Memorizzazione di un numero telefonico con un nome

Appena si inizia a immettere un numero, sopra il tasto di programmazione sinistro compare **Salva**, che consente di memorizzare il numero nella rubrica.

1. Digitare il numero da memorizzare.
   Note:
   - Se si commette un errore durante l'immissione del numero, correggerlo usando il tasto ←. Per ulteriori dettagli, vedere a pagina 22.
   - Se si desidera inserire una pausa di composizione per un servizio telefonico speciale, come la "banca telefonica", tenere premuto il tasto *. All'immissione della pausa viene visualizzato "P".
2. Se è corretto, premere il tasto **Salva**.
3. Immettere il nome corrispondente (la lunghezza massima dipende dalla scheda SIM). Per informazioni su come immettere il nome, vedere a pagina 35.
4. Premere il tasto **Salva**. A questo punto il telefono visualizza la prima posizione libera nella scheda SIM in cui è possibile salvare il numero e il nome. Se la memoria della scheda è piena, viene visualizzata la prima posizione libera nella memoria del telefono.

04-N500-I 10/01/02 8:25 Page 42

5. Premere il tasto di programmazione destro per passare dalla memoria del telefono (**In telefono**) a quella della scheda (**In scheda**) e viceversa.
6. Se non si desidera salvare il numero e il nome nella posizione consigliata, premere il tasto per cancellare il numero della posizione e immettere la posizione desiderata premendo i tasti numerici corrispondenti.
7. Premere il tasto di programmazione **OK** per memorizzare il nome e il numero.

   È possibile accedere alle opzioni della rubrica premendo il tasto di programmazione **Opzioni**, o scorrere la memoria con il tasto .
8. Per uscire, premere il tasto .

Opzioni della rubrica

Quando un numero viene memorizzato o visualizzato nella rubrica, sopra il tasto di programmazione sinistro compare **Opzioni**, che consente di accedere alle opzioni della rubrica, descritte nei paragrafi seguenti.

Accesso alle opzioni

Per accedere alle varie opzioni della rubrica, procedere come riportato di seguito.

1. Premere il tasto di programmazione **Opzioni**.

   Viene evidenziata la prima opzione disponibile.
2.

Per...	**Premere il tasto...**
Selezionare l'opzione evidenziata	Di programmazione **Selez.**.
Evidenziare una opzione diversa	una o più volte finché non viene evidenziata l'opzione desiderata.

Registr. voce

Nota: questa opzione compare solo quando non è stato registrato alcun nome.

Questa opzione permette di aggiungere un richiamo vocale al numero.

Seguire le istruzioni fornite dal telefono per registrare il nome richiesto.

Ascolta voce

Nota: questa opzione compare solo quando sono già stati registrati alcuni nomi.

Questa opzione riproduce i nomi registrati.

Elimina voce

Nota: questa opzione compare solo quando sono già stati registrati alcuni nomi.

Questa opzione consente di eliminare una specifica voce. Viene chiesto di confermare l'eliminazione premendo il tasto di programmazione **OK**.

Incolla

Questa opzione consente di incollare il numero della rubrica nel normale modo selezione. Usare questa opzione per selezionare un numero simile a uno nella rubrica (per esempio, un numero interno diverso di uno stesso ufficio).

Usare il tasto di programmazione ← per cambiare il numero in base alle proprie esigenze (per ulteriori dettagli, vedere a pagina 22). Quando si è pronti a selezionare il numero, premere il tasto .

04-N500-I 10/01/02 8:25 Page 44

Modifica

Questa opzione consente di modificare un numero e un nome memorizzato nella rubrica.

Cancella

Questa opzione consente di cancellare un numero e un nome memorizzato nella rubrica.

Viene chiesto di confermare la cancellazione del nome e del numero dalla rubrica premendo il tasto di programmazione **Sì**.

Copia

Questa opzione consente di copiare un numero della rubrica in un'altra posizione. Usare questa opzione per memorizzare un numero simile ad uno già presente in memoria; una volta copiato, modificare il numero e memorizzarlo in una diversa posizione sulla scheda SIM o nella memoria del telefono.

Stato memoria

È possibile controllare quanti nomi e numeri telefonici sono memorizzati e quante posizioni sono ancora libere nella memoria della scheda e nella memoria del telefono.

Avvisa

Questa opzione consente di associare una tonalità di squillo ad un numero memorizzato in rubrica. È possibile programmare suonerie diverse per un massimo di 5 voci della rubrica. Il chiamante può essere riconosciuto grazie alla suoneria prescelta.

Colore

Questa opzione consente di impostare il colore della luce di servizio (LED) come indicatore di una chiamata in arrivo. Il chiamante può essere riconosciuto grazie al colore. È possibile impostare fino a 5 voci della rubrica con uno dei colori speciali: normale, rosso, viola e blu. Se non è assegnato nessun colore, la luce di servizio lampeggia con il colore impostato nell'opzione **Colore LED** (**5-6**).

Selezione rapida di un numero in base alla posizione di memoria

Una volta memorizzati i numeri di telefono nella rubrica, è possibile selezionare qualsiasi numero desiderato.

Per comporre rapidamente un numero, fare quanto segue.

Per comporre un numero in memoria...	**Premere...**
Da 2 a 9	E tenere premuto il tasto appropriato.
Da 10 in avanti	I tasti appropriati, quindi il tasto #. Il display visualizza il nome, il numero di telefono e la posizione. Per comporre tale numero, premere il tasto di programmazione **Selez.**.

Nota: la posizione 1 è riservata al numero di segreteria telefonica (fornita dall'operatore).

04-N500-I 10/01/02 8:25 Page 46

Ricerca e selezione di un numero nella rubrica

1. Quando viene visualizzata la schermata di stand-by, premere il tasto di programmazione **Rubrica**.
2. Se la scheda SIM è dotata del servizio Numero di Digitazione del Servizio (SDN) e Numeri Informativi, premere il tasto di programmazione **OK** quando è evidenziata l'opzione **Trova**.

   Altrimenti, andare al punto 3.
3. Immettere l'inizio del nome che si desidera trovare e premere il tasto di programmazione **Ricerca**.

   Nota: è anche possibile scorrere la rubrica dall'inizio, premendo direttamente il tasto di programmazione **Ricerca**.

   Vengono elencate le voci della rubrica, a iniziare dalla prima voce che corrisponde ai dati immessi. Questa voce appare anche evidenziata.
4.

Per...	**Premere il tasto...**
Visualizzare la voce evidenziata	Di programmazione **Visual**.
Selezionare una voce diversa	una o più volte finché non viene evidenziata la voce desiderata.
Cercare un nome che inizi con una lettera diversa	Contrassegnato dalla lettera desiderata.

5. Dopo avere trovato la voce desiderata, premere il tasto per selezionare il numero.

Selezione di un numero utilizzando l'elenco dei servizi o i numeri di informazione

Nota: le opzioni **Elenco servizio** e **Numeri informazioni** potrebbero non essere disponibili a seconda della scheda SIM a propria disposizione.

Quando viene visualizzata la schermata di stand-by, premere il tasto di programmazione **Rubrica** per poter quindi selezionare uno dei servizi.

Elenco servizio: permette di visualizzare l'elenco dei servizi disponibili e di effettuare chiamate direttamente da essa.

Numeri informazioni: permette di visualizzare i numeri dei servici informativi in una struttura ad albero e di effettuare una chiamata utilizzandoli.

04-N500-I 10/01/02 8:25 Page 48

Selezione delle funzioni e opzioni

Il telefono offre una serie di funzioni che consentono di personalizzarlo. Queste funzioni sono organizzate in menu e sottomenu, accessibili tramite i due tasti di programmazione. Ogni menu e sottomenu consente di visualizzare e modificare le impostazioni di una particolare funzione.

I ruoli dei tasti di programmazione variano in base al contesto corrente: la scritta sull'ultima riga del display, immediatamente sopra ogni tasto di programmazione, ne indica il ruolo attuale.

Esempio:

Premere il tasto di programmazione sinistro per accedere alle funzioni Menu.

Premere il tasto di programmazione destro per accedere all'opzione Rubrica.

Per visualizzare le varie funzioni e opzioni disponibili e selezionare quella richiesta, procedere come riportato di seguito.

1. Premere il tasto di programmazione adeguato.
2. **Per...** — **Premere il tasto...**

Per...	Premere il tasto...
Selezionare: • la funzione visualizzata oppure • l'opzione evidenziata	Di programmazione sinistro.
Visualizzare la funzione successiva o evidenziare l'opzione successiva in un elenco	.
Tornare indietro alla funzione o all'opzione precedente in un elenco	.
Tornare indietro di un livello nella struttura	Di programmazione destro.
Uscire dalla struttura senza cambiare le impostazioni	.

In alcune funzioni, può essere richiesta l'immissione di una password o di un PIN. Immettere il codice richiesto e premere il tasto .

Nota: quando si accede a un elenco di opzioni, il telefono evidenzia l'opzione corrente. Se tuttavia vi sono solo due opzioni, come Attivato/Disattivato o Abilitata/Disabilitata, il telefono evidenzia l'opzione che non è correntemente attiva, in modo da poterla selezionare direttamente.

05-N500-I 10/01/02 8:26 Page 50

Uso dei menu

Il telefono offre una serie di funzioni che permettono di adeguare il telefono alle proprie necessità. Queste funzioni sono suddivise in menu e sottomenu.

È possibile accedere ai menu e sottomenu con lo scorrimento o utilizzando l'accesso rapido.

Accesso alle funzioni di menu con lo scorrimento

1. Nel modo stand-by, premere il tasto di programmazione **Menu** per accedere al modo menu. Scorrere con il tasto per arrivare al menu principale desiderato, ad esempio **Funzioni audio**. Premere il tasto di programmazione **Selez.** per accedere al menu.

2. Se il menu contiene dei sottomenu, ad esempio, **Suoneria**, trovare quello desiderato scorrendo con il tasto . Premere il tasto **Selez.** per accedere al sottomenu.

   Se il menu selezionato contiene sottomenu, ripetere questa procedura.

3.

Per...	**Premere il tasto...**
Scorrere tra i menu	.
Confermare l'impostazione scelta	Di programmazione **Selez.**.
Tornare al precedente livello di menu	Di programmazione .
Uscire dal menu, senza modificare le impostazioni	.

Accesso alle funzioni di menu con l'accesso rapido

I componenti del menu (menu, sottomenu e opzioni di impostazione) sono numerati ed è possibile accedervi rapidamente utilizzando il numero di accesso rapido corrispondente. Il numero di scelta rapida è visualizzato nella parte bassa del display.

1. Nel modo stand-by, premere il tasto di programmazione **Menu**.

2. Digitare la prima cifra del numero di accesso rapido. Ripetere questa operazione per ciascuna cifra del numero di accesso rapido.

Esempio: impostazione della funzione **Risp. ogni tasto** su **ATTIVA**.

Premere il tasto di programmazione **Menu**, e digitare 5, 1, 4, 2.

Menu per accedere al menu, **5** per **Impostazioni**, **1** per **Impostazioni telefono**, **4** per il menu **Risp. ogni tasto** e **2** per impostare **Risp. ogni tasto** su **ATTIVA**.

Nota: i numeri assegnati a ciascun menu sono indicati nell'elenco a pagina 52. Essi potrebbero non corrispondere al numero del menu sul telefono. Ciò dipende dai servizi supportati dalla scheda SIM.

05-N500-I 10/01/02 8:26 Page 52

Elenco delle funzioni di menu

I menu consentono di controllare o modificare le impostazioni del telefono. Il seguente grafico mostra la struttura dei menu.

Nota: è possibile vedere il menu 0 solo se la scheda SIM supporta **la piattaforma SIMToolkit**. Per ulteriori informazioni, contattare il fornitore di servizi.

Menu principale	Livello 1	Livello 2
1. Registro chiam.	1. Chiamate perse	
	2. Chiam. ricevute	
	3. Chiamate inviate	
	4. Durata chiamate	1. Ultima chiamata
		2. Totale inviate
		3. Totale ricevute
		4. Azzera timer
	5. Costo chiamate [1]	1. Ultima chiamata
		2. Costo totale
		3. Costo massimo
		4. Azzera contatori
		5. Imposta costo massimo
		6. Tariffa/scatto
2. Messaggi	1. Segreteria	1. Collega a segreteria tel.
		2. Numero segreteria tel.
	2. Leggi messaggi	
	3. Scrivi messaggi	
	4. Elenco messaggi predefiniti	
	5. Configura	1. Centro servizi
		2. Tipo
		3. Validità
		4. Percorso risp.
		5. Ricevuta invio
	6. Cell Broadcast	1. Leggi
		2. Ricevi
		3. Elenco canali
		4. Lingua
	7. Messaggi con immagini	

[1] Viene visualizzato solo se è supportato dalla scheda SIM.

Menu principale	Livello 1	Livello 2
3. Funzioni vocali	1. Selezione vocale	1. Registra
		2. Chiama
		3. Elimina uno
		4. Reproduci tutto
		5. Elimina tutto
	2. Comando vocale	1. Registra
		2. Attiva comando
		3. Ascolta tutto
		4. Elimina tutto
	3. Memo vocale	1. Registra
		2. Ascolta
		3. Elimina uno
		4. Elimina tutto
	4. Voce Attiva	1. Non attivo
		2. Selezione vocale
		3. Comando vocale
	5. Segreteria int.	1. Segreteria tel.
		2. Reg. messaggio
		3. Selez. messaggio
4. Funzioni audio	1. Suoneria	
	2. Componi melodie	
	3. Volume suoneria	
	4. Volume tasti	
	5. Segnalaz. chiam.	
	6. Tono tasti	
	7. Tono messaggi	
	8. Tono errori	
	9. Tono minuti	
	0. Tono collegam.	
5. Impostazioni	1. Impostazioni telefono	1. Messaggio saluto
		2. Proprio numero [1]
		3. Lingua
		4. Risp. ogni tasto
		5. Retroilluminaz.
		6. LED
		7. Riselez. autom.
		8. Risposta autom.
		9. ID chiamante
		0. Key Lock
		*. Azzera impostaz.
		#. Linea attiva

[1] Viene visualizzato solo se è supportato dalla scheda SIM.

05-N500-I 10/01/02 8:26 Page 54

Menu principale	Livello 1	Livello 2
5. Impostazioni	2. Servizi di rete	1. Trasferimento chiamate [2]
		2. Blocco chiamate [2]
		3. Avviso di chiamata [2]
		4. Selezione rete
		5. Identificativo chiamante [2]
		6. Gruppo utenti chiuso
	3. Impostazioni sicurezza	1. Verifica PIN
		2. Cambia PIN
		3. Blocco telefono
		4. Cambia password
		5. Blocco SIM
		6. Modo FDN [1]
		7. Cambia PIN2 [1]
	4. Impostazioni display	1. Modalità schermo
		2. Selez. Immagine
		3. Contr. display
	5. Impostazioni browser [2]	1. Impostazioni Proxy
		2. Proxy attuale
	6. Colore LED	
6. Organizer	1, Agenda	
	2. Sveglia	1. Segnale giorn.
		2. Segnale unico
		3. Segn. settim.
		4. Tono sveglia
	3. Calcolatrice	
	4. Cose da fare	
	5. Calendario	
	6. Fusi orari	
	7. Orologio	1. Imposta ora
		2. Imposta data
		3. Formato
7. Giochi		
8. Servizi WWW [2]	1. Home	
	2. Preferiti	
	3. Inserisci indirizzo URL	

[1] Viene visualizzato solo se è supportato dalla scheda SIM.
[2] Potrebbe non essere visualizzato o supportato dal fornitore di servizi di rete.

Registro chiamate

Tramite questo menu è possibile visualizzare le chiamate telefoniche:
- Perse
- Ricevute
- Inviate

Vengono forniti il numero o il nome (se disponibili), oltre alla data e l'ora in cui è stata effettuata la chiamata. È anche possibile visualizzare la durata e il costo delle chiamate.

Chiamate perse

Menu 1-1

Consente di visualizzare le ultime 15 chiamate che non hanno ricevuto una risposta.
Si può inoltre:
- Modificare il numero, se disponibile, e selezionarlo o salvarlo nella rubrica.
- Eliminare il numero dall'elenco.
- Ascoltare i messaggi lasciati sulla segreteria telefonica utilizzando l'opzione **Ascolta**.

Chiamate ricevute

Menu 1-2

Consente di visualizzare le ultime 15 chiamate ricevute.
Si può inoltre:
- Modificare il numero, se disponibile, e selezionarlo o salvarlo nella rubrica.
- Eliminare il numero dall'elenco.

06-N500-I 10/01/02 8:28 Page 56

Chiamate inviate *Menu 1-3*

Consente di visualizzare gli ultimi 15 numeri selezionati.
Si può inoltre:

- Modificare il numero e salvarlo nella rubrica.
- Riselezionare il numero.
- Eliminare il numero dall'elenco.

Durata chiamate *Menu 1-4*

Consente di visualizzare i timer delle chiamate eseguite e ricevute. Sono disponibili le informazioni seguenti.

Ultima chiamata: durata dell'ultima chiamata.

Totale inviate: durata totale di tutte le chiamate eseguite dopo l'ultimo azzeramento del timer.

Totale ricevute: durata totale di tutte le chiamate ricevute dopo l'ultimo azzeramento del timer.

L'opzione **Azzera timer** può essere usata per azzerare i timer delle chiamate, ma prima occorre immettere la password telefonica (vedere a pagina 122) e premere il tasto di programmazione **OK**.

Nota: la durata effettiva delle chiamate valutata dal fornitore di servizi potrebbe variare a seconda delle funzioni delle rete, con un margine di arrotondamento nel calcolo dei costi, e così via.

Costo chiamate *Menu 1-5*

Nota: le opzioni di questo menu possono variare a seconda della scheda SIM.

Questa funzione di rete consente di visualizzare il costo delle chiamate. Sono disponibili le opzioni seguenti.

Ultima chiamata: costo dell'ultima chiamata eseguita.

Costo totale: costo totale di tutte le chiamate eseguite dopo l'ultimo azzeramento del contatore dei costi. Se il costo totale supera il costo massimo stabilito mediante l'opzione **Imposta costo massimo**, non si possono eseguire altre telefonate, ad eccezione delle chiamate ai servizi di emergenza, se prima non viene azzerato il contatore.

Costo massimo: costo massimo stabilito mediante l'opzione **Imposta costo massimo** (vedere più avanti).

Azzera contatori: opzione usata per azzerare il contatore dei costi; è necessario immettere innanzitutto il proprio PIN2 (vedere a pagina 123) e premere **OK**.

Imposta costo massimo: opzione usata per stabilire il costo massimo che le chiamate non devono superare; è necessario immettere innanzitutto il proprio PIN2 (vedere a pagina 123) e premere il tasto **OK**.

Tariffa/scatto: opzione usata per impostare il costo di uno scatto. Questa tariffa unitaria viene applicata per il calcolo del costo delle chiamate; è necessario immettere innanzitutto il proprio PIN2 (vedere a pagina 123) e premere il tasto **OK**.

Nota: le informazioni AOC (Advice of Charge/Credito residuo) potrebbero venire visualizzate nel modo stand-by, a seconda della scheda SIM o del fornitore di servizi.

06-N500-I 10/01/02 8:28 Page 58

Messaggi

Il telefono può ricevere messaggi vocali e messaggi di testo. Il servizio di segreteria e quello di brevi messaggi scritti (SMS) sono servizi di rete. Per ulteriori informazioni, contattare il fornitore di servizi.
Se compare l'icona ✉, significa che sono arrivati nuovi messaggi di testo. Il LED lampeggia con una luce gialla se l'opzione di menu **Segnalaz. chiam.** (**4-5**) è impostata su **Solo illum.**. Se compare l'icona ∞, è stato ricevuto un messaggio vocale.
Se la memoria dei messaggi è piena, viene visualizzato un messaggio di errore, l'icona ✉ lampeggia e non è possibile ricevere nuovi messaggi. Usare l'opzione **Elimina** nel menu **Leggi messaggi** (**2-2**) per eliminare i vecchi messaggi. È anche possibile ricevere messaggi con immagini e con suonerie.

Per...	**Usare l'opzione di menu...**
Inviare o ricevere messaggi con immagini	**Messaggi con immagini** (**2-7**); vedere pagina 65.
Memorizzare messaggi con suonerie	**Suoneria** (**4-1**); vedere pagina 74.

Segreteria *Menu 2-1*

Questo menu consente di accedere in modo rapido alla segreteria (se questa è fornita dalla rete).

Collega a segreteria tel.

Prima di usare questa funzione, è necessario immettere il numero del server vocale ottenuto dal fornitore di servizi (vedere la pagina seguente).
È quindi possibile selezionare questa opzione e premere il tasto **OK** per ascoltare i messaggi.

Nota: se si tiene premuto il tasto 1 quando il telefono è in modo stand-by, è possibile accedere direttamente al server della segreteria.

Numero segreteria tel.

Il numero del server vocale può essere cambiato.

Per...	**Premere...**
Immettere il numero del server	I tasti numerici corrispondenti.
Richiamare un numero nella rubrica	Il tasto **Rubrica**.
Correggere una cifra	Il tasto ←.
Spostare il cursore senza cancellare la cifra	Il tasto ◎.

Nota: per ulteriori informazioni sull'uso della rubrica, vedere a pagina 41.

Leggi messaggi *Menu 2-2*

Quando è selezionata l'opzione **Leggi messaggi**, viene visualizzato il titolo del primo messaggio:

- Numero del messaggio.
- Stato del messaggio (nuovo, letto, da inviare, inviato).

Per visualizzare questo messaggio, premere il tasto di programmazione **Visual**. Lo schermo visualizza:

- Il numero telefonico del mittente (se inviato con il messaggio).
- La data e l'ora di ricezione del messaggio.
- Il testo del messaggio.

06-N500-I 10/01/02 8:28 Page 60

Per scorrere i messaggi, premere il tasto .
Premendo il tasto di programmazione **Opzioni** è possibile scegliere le opzioni seguenti.

Risp. testo: consente di rispondere inviando un messaggio di testo. Si può inoltre:

- Inviare il messaggio.
- Salvare e inviare il messaggio.
- Salvare, ma non inviare il messaggio.

Richiama: consente di richiamare il mittente.

Modifica: consente di modificare un messaggio.

Elimina: consente di eliminare i messaggi memorizzati.

Taglia numero: consente di estrarre un numero dal testo del messaggio per poterlo comporre o salvare nella rubrica.

Invia: consente di inviare un messaggio non inviato.

Reinvia: consente di inviare di nuovo un messaggio salvato e già inviato.

Nota: le opzioni disponibili variano a seconda dello stato del messaggio (nuovo, letto, da inviare, inviato).

Scrivi messaggi

Menu 2-3

All'interno del menu **Scrivi messaggi** è possibile scrivere e modificare messaggi di testo fino a un massimo di 160 caratteri.
A questo menu è possibile accedere anche premendo il tasto di spostamento Su nel modo stand-by.

1. Immettere il messaggio. Per ulteriori informazioni sull'inserimento di testo, vedere a pagina 35.
2. Una volta completato il messaggio, è possibile selezionare le opzioni seguenti.

   Solo invio: consente di inviare un messaggio immediatamente. È possibile inserire la destinazione richiesta.

   Salva e invia: consente di salvare una copia del messaggio e di inviare il messaggio alla destinazione richiesta. Il messaggio può essere letto usando l'opzione **Leggi messaggi**. Quando viene letto il messaggio, viene visualizzato "Inviato" a indicare lo stato del messaggio.

   Salva solo: consente di salvare il messaggio in modo che possa essere inviato in un altro momento. Quando viene letto il messaggio, viene visualizzato "Da inviare".
3. Dopo aver selezionato l'opzione desiderata, premere il tasto di programmazione **Selez.**.

   Il display chiede di inserire il numero della destinazione.
4. Immettere il codice richiesto e premere il tasto di programmazione **OK**.

06-N500-I 10/01/02 8:28 Page 62

Elenco messaggi predefiniti *Menu 2-4*

Usando questo menu è possibile definire al massimo cinque messaggi che verranno usati più di frequente. Questo menu mostra l'elenco dei messaggi predefiniti. Scorrere l'elenco usando il tasto ◎. Quando compare il numero del messaggio richiesto, premere il tasto di programmazione **Opzioni**.

Sono disponibili le opzioni seguenti.

Modifica: consente di scrivere un nuovo messaggio o di modificare il messaggio predefinito selezionato.

Nota: per ulteriori informazioni sull'inserimento di testo in un messaggio, vedere a pagina 35.

Invia mess.: consente di richiamare il messaggio predefinito selezionato. Una volta completato il messaggio, è possibile inviarlo, salvarlo e inviarlo o solo salvarlo.

Elimina: consente di eliminare il messaggio predefinito selezionato.

Configura *Menu 2-5*

Tramite questo menu è possibile configurare le informazioni predefinite sulla funzione SMS.

Centro servizi: consente di memorizzare o cambiare il numero del centro SMS richiesto per inviare i messaggi di testo. Richiedere questo numero al proprio fornitore di servizi.

Tipo: consente di impostare il tipo di messaggio predefinito (Testo, Voce, Fax, X400, E-mail e ERMES). La rete può convertire il messaggio nel formato selezionato.

Validità: consente di impostare il periodo di tempo durante il quale i messaggi di testo vengono memorizzati nel centro SMS mentre si tenta di inviarli al destinatario.
I valori ammessi sono un'ora, 6 ore, 24 ore, una settimana e il massimo consentito dal fornitore di servizi.

Percorso risp.: consente al destinatario del messaggio di inviare una risposta tramite lo stesso centro messaggi, se tale servizio è fornito della rete.

Ricevuta invio: consente di attivare o disattivare la funzione dei rapporti. Quando tale funzione è attivata, la rete informa se il messaggio è stato inviato o meno.

Cell Broadcast *Menu 2-6*

Questo servizio di rete consente di ricevere messaggi di testo su vari argomenti, come il tempo o il traffico. I messaggi vengono visualizzati non appena vengono ricevuti, a condizione che:

- Il telefono sia nel modo stand-by.
- L'opzione **Ricevi** sia impostata ad **Abilitata**.
- Il canale dei messaggi sia attivo nell'elenco dei canali.

Se il messaggio è lungo, premere il tasto ◎ una o più volte.

06-N500-I 10/01/02 8:28 Page 64

Vengono anche memorizzati gli ultimi cinque messaggi, che possono essere recuperati in un secondo momento. Per ulteriori informazioni, contattare il fornitore di servizi.

Sono disponibili le opzioni seguenti.

Leggi: consente di visualizzare il primo messaggio. Scorrere il messaggio usando il tasto ◎. Al termine del messaggio, premere il tasto **Succ.** per passare al messaggio successivo.

Ricevi: consente di impostare **Abilitata** o **Disabilitata** per la ricezione dei messaggi trasmessi.

Elenco canali: elenca tutti i canali disponibili. I canali correntemente selezionati sono indicati da un asterisco (*****) vicino al nome. Quando si seleziona un canale, è possibile modificarlo, attivarlo, disattivarlo o eliminarlo.
L'opzione **Imm. canale** consente di aggiungere un nuovo canale all'elenco dei canali. Immettere l'ID adeguato del canale ottenuto dal fornitore di servizi e assegnare un titolo al canale.

Lingua: consente di selezionare la lingua preferita per la visualizzazione del messaggio.

Messaggi con immagini *Menu 2-7*

Con questo menu è possibile inviare e ricevere messaggi con immagini. Questi messaggi vengono chiamati "Messaggi con immagini" e molti di essi sono preimpostati nel telefono e possono essere sostituiti con nuovi messaggi provenienti da altre fonti.

Sono disponibili le opzioni seguenti.

Scrivi mess.: consente di scrivere il testo del messaggio con immagini.

Elimina: elimina il messaggio con immagini; l'indicazione **Vuota** viene visualizzata al posto del titolo.

Invia mess.: consente di immettere il numero di telefono di destinazione; per inviare il messaggio con immagini è necessario premere il tasto di programmazione **OK**.

Taglia numero: consente di estrarre un numero dal messaggio con immagini, per poterlo comporre o salvare nella rubrica.

Ricezione di un messaggio con immagini

Per visualizzare un messaggio non appena lo si riceve, premere il tasto di programmazione **Visual**.
Per alternare tra il testo e l'immagine, premere il tasto di programmazione destro.

Sono disponibili le opzioni seguenti.

Salva: consente di salvare il messaggio con immagini nell'elenco dei messaggi con immagini.

Elimina: consente di ignorare il messaggio con immagini senza salvarlo.

06-N500-I 10/01/02 8:28 Page 66

Taglia numero: consente di estrarre un numero dal messaggio con immagini, per poterlo comporrre o salvare nella rubrica.

Nota: Ciascun messaggio con immagini è composto da più messaggi di testo; pertanto, inviare un messaggio di questo tipo può costare più che inviare un messaggio di testo.

I messaggi con immagini sono memorizzati nel telefono, non è possibile visualizzarli se si utilizza la SIM in un altro telefono.

Questa funzione è disponibile tra telefoni che supportano i servizi Smart Messaging di Nokia*.

*Nokia è un marchio registrato di Nokia Corporation.

Funzioni vocali

È possibile utilizzare la funzione vocale per personalizzare diverse impostazioni, come:

- Selezione vocale.
- Comando vocale.
- Memo vocale.
- Voce Attiva.
- Segreteria telefonica.

Selezione vocale

Menu 3-1

La funzione di selezione vocale permette di effettuare chiamate pronunciando un richiamo vocale che è stato associato al nome e al numero telefonico desiderato. Qualsiasi parola, ad esempio un nome, può essere un richiamo vocale.

Prima di utilizzare la selezione vocale, notare che:

- I richiami vocali non dipendono dalla lingua. Dipendono dalla voce del parlante.
- I richiami vocali sono sensibili a qualsiasi rumore di sottofondo; se possibile registrarli ed effettuare chiamate in ambienti silenziosi.
- Quando si registra un richiamo vocale o si effettua una chiamata, tenere il telefono nella posizione normale, vicino all'orecchio.
- La lunghezza massima della registrazione di un richiamo vocale è di circa 1,5 secondi, ma nomi troppo corti non sono accettati.
- È possibile memorizzare fino a venti richiami vocali nella memoria del telefono.

07-N500-I 10/01/02 8:30 Page 68

Registra

Questa opzione consente di registrare i nomi per la selezione vocale.

Pronunciare il nome che si desidera utilizzare per la chiamata vocale, dopo aver udito un suggerimento vocale. Per un migliore risultato, utilizzare nomi di almeno due sillabe, oppure utilizzare nome e cognome. Il telefono memorizza il nome come un "primo" campione, e quindi chiede di ripetere il nome.

Rispondere all'invito ripetendo il nome. Il telefono memorizza il nome come secondo campione, e quindi richiede il numero di telefono.

Per memorizzare il numero, premere il tasto di programmazione **OK**. Seguire le istruzioni descritte a pagina 41 per completare la memorizzazione del numero nella rubrica interna.

Chiama

Questa opzione attiva la selezione vocale.

Si sente un suggerimento vocale e viene visualizzato **Dire nome**. Pronunciare chiaramente il richiamo vocale. Se non viene trovata o riconosciuta nessuna corrispondenza per il richiamo vocale, il telefono chiede di riprovare. Il telefono seleziona automaticamente il numero del richiamo vocale riconosciuto.

Nota: questa opzione compare solo quando sono già stati registrati alcuni nomi.

Elimina uno

Questa opzione consente di eliminare un singolo richiamo vocale. Il numero telefonico corrispondente rimane nella rubrica, ma il richiamo vocale viene eliminato.

Se il nome visualizzato...	**Poi premere il tasto...**
Deve essere eliminato	Di programmazione **OK**.
Non deve essere eliminato	◎. Viene visualizzato il nome successivo.

Per uscire dall'opzione **Elimina uno**, premere il tasto ↺.

Riproduci tutti

Questa opzione consente di riprodurre tutti i richiami vocali registrati.

Elimina tutti

Questa opzione consente di eliminare tutti i richiami vocali. I numeri telefonici corrispondenti rimangono nella rubrica, ma i richiami vocali vengono tutti eliminati. Premere il tasto di programmazione **OK** quando viene visualizzato il messaggio "Elimina tutti Conferma?".
In caso contrario, premere il tasto di programmazione **Annulla** per uscire dalla funzione senza eliminare i richiami vocali.

07-N500-I 10/01/02 8:30 Page 70

Comando vocale *Menu 3-2*

Questo menu permette di ottenere un accesso rapido ai menu utilizzati più frequentemente, pronunciando il comando vocale personale.

È possibile selezionare le seguenti funzioni.

Registra: possono essere registrate con la voce le funzioni di menu utilizzate più frequentemente. I menu sono predefiniti come non attivo dal produttore, indicando che essi non sono registrati. Quando i comandi vocali sono registrati con successo, i menu vengono modificati in attivo sul display.

Attiva comando: attiva il comando vocale. Utilizzare questo menu per accedere al menu con il commando vocale registrato.

Ascolta tutto: riproduce tutti i comandi vocali che sono stati registrati.

Elimina tutto: elimina tutti i comandi che sono stati registrati.

Memo vocale *Menu 3-3*

La funzione Memo vocale consente di:
- Registrare fino a tre promemoria ("memo") vocali.
- Ascoltare i promemoria vocali registrati.
- Eliminare uno o tutti i promemoria vocali.

Registra: questa opzione consente di registrare un promemoria. Lo schermo visualizza:
- La posizione del promemoria.
- La data e l'ora di registrazione del promemoria.
- Il timer della registrazione.

La durata massima per la registrazione è di circa 35 secondi. Se si desidera prolungare la durata della registrazione, premere il tasto **Continua**. **Dividi** compare invece di **Continua**. È possibile continuare a registrare e il resto del promemoria viene memorizzato nella successiva posizione disponibile.

Per interrompere la registrazione, premere il tasto di programmazione **Stop**.

Nota: se tutte le posizioni per i promemoria sono occupate, occorre eliminare un vecchio promemoria prima di registrarne uno nuovo.

Ascolta: questa opzione consente di ascoltare tutti i promemoria registrati, a cominciare da quello più recente. Lo schermo visualizza:
- La posizione del promemoria.
- La data e l'ora di registrazione del promemoria.

Per ignorare il promemoria successivo, premere il tasto di programmazione **Succ.**. Per interrompere la riproduzione, premere il tasto di programmazione **Stop**.

Elimina uno: questa opzione consente di eliminare un promemoria. Tutti i promemoria registrati vengono riprodotti, a cominciare dal più recente.

Elimina tutto: questa opzione consente di eliminare tutti i promemoria. Premere il tasto **OK** per confermare.

07-N500-I 10/01/02 8:30 Page 72

Voce Attiva

Menu 3-4

Questa impostazione attiva automaticamente il modo di selezione vocale o il comando vocale quando si preme il tasto di spostamento Giù nel modo stand-by.

Sono disponibili le opzioni seguenti.

NON ATTIVO: il modo di selezione vocale deve essere attivato manualmente.

Selezione vocale: il modo di selezione vocale si attiva quando si preme il tasto di spostamento Giù nel modo stand-by.

Comando vocale: il modo di comando vocale si attiva quando si preme il tasto di spostamento Giù nel modo stand-by.

Segreteria interna

Menu 3-5

È possibile impostare il telefono per rispondere alle chiamate e riprodurre un messaggio registrato.

È possibile usare il messaggio per informare i chiamanti della situazione corrente e fornire le istruzioni per lasciare messaggi in segreteria.

Durante la riproduzione del messaggio, se lo si desidera, è possibile prendere la chiamata premendo il tasto di programmazione **Accetta**.

Sono disponibili le opzioni seguenti.

Segreteria tel.: consente di attivare e disattivare la segreteria telefonica. Quando la segreteria è attivata, **[Risposta. tel.]** viene visualizzata sull'ultima riga del display.

Reg. messaggio: è possibile registrare fino a 35 secondi. Per interrompere la registrazione prima che scada il tempo, premere il tasto di programmazione **Stop**. Per modificare il messaggio, usare l'opzione **Elimina**, e registrarne uno nuovo.

Selez. messaggio: il telefono è dotato di due messaggi predefiniti e di un messaggio personalizzato (vedere l'opzione precedente). È possibile selezionare **Mess. utente** solo quando è stato registrato il messaggio personalizzato.

08-N500-I 10/01/02 8:31 Page 74

Funzioni audio

È possibile utilizzare il menu Funzioni audio per personalizzare le diverse impostazioni sonore, come:

- La suoneria, il volume e il tipo di avviso.
- I suoni emessi quando viene premuto un tasto, viene commesso un errore o si riceve un messaggio.

Nota: il modo silenzioso consente di disattivare tutte le segnalazioni acustiche impostate nel telefono. Tenere premuto il tasto per alternare l'attivazione e la disattivazione del modo silenzioso.

Suoneria *Menu 4-1*

Questa opzione consente di selezionare la melodia desiderata. Si può selezionare una suoneria tra 35 toni: 30 suonerie predefinite, 3 melodie scaricabili da Internet e 2 melodie personalizzate mediante l'opzione di menu **Componi melodie** (**4-2**).

Quando si riceve un messaggio con suoneria, procedere come riportato di seguito.

1. Per ascoltare la melodia, premere il tasto di programmazione **Ascolta.**
2. Premere il tasto di programmazione **Salva**.
3. Selezionare una delle posizioni della melodia e premere il tasto di programmazione **OK**.
4. Per usare questa melodia come suoneria, premere il tasto di programmzione **Sì**. In caso contrario, premere il tasto di programmazione **No**.

Se la scheda SIM supporta l'ALS (Servizio di Linea Alternativa), questa opzione permette anche di selezionare un diverso tono di suoneria per ciascuna linea. Se si imposta un diverso tono di suoneria per ciascuna linea, è possibile distinguere le chiamate in arrivo.

Componi melodie *Menu 4-2*

Questo menu permette di comporre il proprio tono di suoneria personalizzato.

- Sono disponibili tre ottave.
- È possibile immettere 100 note al massimo.
- È possibile regolare la lunghezza della nota e aggiungere una pausa.

Composizione della melodia

1. Quando si accede al menu, appare il nome della melodia, se è già stata creata. In caso contrario, appare la dicitura **Vuota**. Selezionare la melodia che si desidera creare o modificare.
2. Premere il tasto di programmazione **Selez.** e comporre la melodia utilizzando i tasti seguenti.

Per...	**Premere il tasto...**
Immettere la prima nota nella scala musicale (do)	1.
Immettere re	2 ABC.
Immettere mi	3 DEF.
Immettere fa	4 GHI.
Immettere sol	5 JKL.
Immettere la	6 MNO.
Immettere si	7 PQRS.
Spostare la nota su o giù di un'ottava	8 TUV.
Immettere una pausa	0 + (premere il tasto finché la pausa non raggiunge la lunghezza desiderata).

08-N500-I 10/01/02 8:31 Page 76

Per...	Premere il tasto...
Eliminare note	C.
Spostare una nota di un semitono verso l'alto o verso il basso	(ad esempio, la nota la diventa la#, si, do, do# e così via nella scala ogni volta che si preme il tasto).
Cambiare la lunghezza di una nota	(la lunghezza verrà modificata ogni volta che si preme il tasto).
Ascoltare la melodia	Di programmazione **Ascolta**.
Annullare le modifiche	.

3. Una volta soddisfatto della melodia, premere il tasto di programmazione **Sì**.
4. Immettere il titolo della melodia.

   Nota: per informazioni sull'immissione di testo, vedere a pagina 35.

   Dopo aver salvato la melodia, il display chiede di impostare la melodia come tono della suoneria.
5. Per usare la melodia come suoneria, premere il tasto di programmazione **Sì**.
   La melodia viene salvata e riprodotta ogni volta che suona il telefono. È anche possibile selezionare le melodie composte, tramite l'opzione di menu **Suoneria** (**4-1**).

Eliminazione di una melodia selezionata

1. Selezionare la melodia che si desidera eliminare.
2. Tenere premuto il tasto C per alcuni secondi. Tutte le note saranno cancellate.
3. Premere il tasto di programmazione **Ascolta**. Il display chiede se si è sicuri di voler cancellare la melodia. Premere il tasto **Sì**.

Volume suoneria *Menu 4-3*

Consente di regolare il volume della suoneria. Usare il tasto . Maggiore è il numero delle barre, più alto è il volume.

Volume tasti *Menu 4-4*

Consente di regolare il volume del segnale dei tasti. Usare il tasto . Maggiore è il numero delle barre, più alto è il volume.

Segnalazione chiamate *Menu 4-5*

Consente di scegliere il tipo di segnale usato per l'avviso dell'arrivo delle chiamate. Sono disponibili le opzioni seguenti.

Solo illum.: si attiva solo il sistema di retro-illuminazione e il telefono non squilla né vibra.

08-N500-I 10/01/02 8:31 Page 78

Suoneria: il telefono squilla usando la suoneria selezionata tramite l'opzione di menu **Suoneria** (**4-1**).

Vibrazione: il telefono vibra, ma non squilla.

Vibr+Suoneria: il telefono vibra, poi vibra e squilla allo stesso tempo.

Tono tasti *Menu 4-6*

Consente di selezionare il segnale generato dalla tastiera quando viene premuto un tasto. Sono disponibili le opzioni seguenti.

NON ATTIVO: i tasti non emettono alcun suono.

Tono: i tasti, quando vengono premuti, emettono suoni diversi.

Beep: i tasti, quando vengono premuti, emettono lo stesso suono.

Tono messaggi *Menu 4-7*

Consente di selezionare il tipo di avviso emesso quando viene ricevuto un nuovo messaggio. Sono disponibili le opzioni seguenti.

SMS Tono1 ~ SMS Tono10: il telefono riproduce il tono SMS selezionato.

Beep singolo: il telefono emette un solo segnale acustico.

Solo luce: la luce di servizio in cima al telefono lampeggia di color giallo.

Tono errori *Menu 4-8*

Consente di selezionare il modo in cui il telefono avvisa che è stato commesso un errore. Sono disponibili le opzioni seguenti.

NON ATTIVO: il telefono non emette alcun segnale acustico.

ATTIVO: il telefono emette un segnale acustico per indicare che è stata immessa una voce non valida.

Tono minuti *Menu 4-9*

Consente di specificare se il telefono deve emettere un segnale acustico ogni minuto, durante una chiamata in uscita, per informare l'utente della durata della chiamata. Sono disponibili le opzioni seguenti.

NON ATTIVO: il telefono non emette alcun segnale acustico.

ATTIVO: il telefono emette un segnale acustico ogni minuto.

Tono collegamento *Menu 4-0*

Consente di specificare se il telefono deve emettere un segnale acustico o meno quando si collega alla rete. Sono disponibili le opzioni seguenti.

NON ATTIVO: il telefono non emette alcun segnale acustico.

ATTIVO: il telefono emette un segnale acustico quando la chiamata viene accettata.

Impostazioni

Molte diverse funzioni del telefono possono essere personalizzate in base alle proprie esigenze. L'accesso a tutte queste funzioni avviene tramite il menu **Impostazioni**.

Impostazioni telefono *Menu 5-1*

Messaggio saluto

Questa opzione consente di impostare un messaggio di saluto che verrà visualizzato all'accensione del telefono. Il messaggio corrente viene visualizzato.

Per...	**Premere...**
Cancellare il messaggio esistente	Il tasto C e tenerlo premuto finché non viene cancellato il messaggio.
Immettere un nuovo messaggio	I tasti alfanumerici appropriati.

Per ulteriori informazioni sull'immissione dei caratteri, vedere a pagina 35.

Per tornare al livello di menu precedente senza salvare i dati, premere .

09-N500-I 10/01/02 8:32 Page 81

Proprio numero

Nota: il contenuto di questo menu può variare a seconda della scheda SIM.

È possibile inserire il proprio nome e numero usando questo menu. Se si possiede un abbonamento al Servizio di Linea Alternativa, è possibile selezionare una linea con il tasto ◎.

Sono disponibili le opzioni seguenti.

Modifica: consente di modificare il nome e il numero.

Cancella: consente di eliminare il nome e il numero.

Lingua

È possibile selezionare la lingua del testo.
Se l'opzione della lingua è impostata su **Automatica**, la lingua viene selezionata automaticamente in base alla lingua della scheda SIM.

Si può anche impostare il modo di inserimento testo predefinito. Per ulteriori dettagli sul modo di inserimento testo, vedere a pagina 35.

09-N500-I 10/01/02 8:32 Page 82

Risp. ogni tasto

A seconda dell'impostazione dell'opzione **Risp. ogni tasto**, è possibile rispondere a una chiamata in entrata premendo un tasto qualsiasi, ad eccezione del tasto e del tasto di programmazione **Rifiuta**. Per rifiutare la chiamata, premere il tasto o il tasto di programmazione **Rifiuta**. Sono disponibili le opzioni seguenti.

ATTIVA: è possibile premere qualsiasi tasto ad eccezione del tasto e del tasto di programmazione **Rifiuta**.

NON ATTIVA: è solo possibile premere il tasto o il tasto di programmazione **Accetta** per rispondere alla chiamata.

Retroilluminaz.

Consente di specificare se il telefono userà il sistema di retroilluminazione oppure no. Disattivando la retroilluminazione, si ottiene un aumento marginale del tempo di stand-by/conversazione. Sono disponibili le opzioni seguenti.

Breve: la retroilluminazione si attiva quando viene premuto un tasto o si riceve una chiamata e si disattiva 10 secondi dopo la pressione dell'ultimo tasto.

Lunga: la retroilluminazione si attiva quando viene premuto un tasto o si riceve una chiamata e si disattiva 20 secondi dopo la pressione dell'ultimo tasto.

NON ATTIVA: il sistema di retroilluminazione non viene usato.

LED

Consente di scegliere se la luce del LED in cima al telefono verrà usata oppure no. Sono disponibili le opzioni seguenti.

ATTIVA: la luce del LED lampeggia quando il telefono è pronto per essere usato.

NON ATTIVA: la luce del LED non viene usata.

Riselez. autom.

Se questa funzione è attivata, il telefono esegue fino a dieci tentativi di riselezione di un numero dopo una chiamata non riuscita.

Nota: l'intervallo di tempo tra due tentativi di chiamata può variare.

Sono disponibili le opzioni seguenti.

ATTIVA: il numero viene riselezionato automaticamente.

NON ATTIVA: il numero non viene riselezionato.

Risposta autom.

Quando questa funzione è attivata, il telefono risponde automaticamente alle chiamate dopo 3, 5 o 10 secondi. Questa funzione può anche essere disattivata.

Nota: la funzione sarà attiva solo quando il telefono è collegato al kit viva voce (facoltativo).

09-N500-I 10/01/02 8:32 Page 84

ID chiamante

È possibile impedire che il proprio numero telefonico venga visualizzato sul telefono della persona che si sta chiamando.

Nota: alcune reti non consentono agli utenti di cambiare questa impostazione.

Sono disponibili le opzioni seguenti.

Predefinito: viene usata l'impostazione predefinita fornita dalla rete.

Nascondi num.: il proprio numero non viene visualizzato sul telefono dell'altra persona.

Invia numero: il proprio numero viene inviato ogni volta che si esegue una chiamata.

Key Lock

Con la funzione di blocco della tastiera è possibile evitare che i tasti vengano premuti accidentalmente.

15 secondi / 30 secondi / 1 minuto / 2 minuti: L'icona di blocco ( ) è visualizzata e non è possibile immettere dati con i tasti nel modo stand-by. Per attivare la tastiera, premere il tasto di programmazione sinistro e quindi il tasto . La tastiera viene automaticamente bloccata qualora non venga premuta entro il tempo impostato.

NON ATTIVO: la tastiera non si blocca automaticamente.

Nota: è possibile bloccare manualmente la tastiera premendo e tenendo premuto il tasto nel modo stand-by, a prescindere dall'impostazione di questa funzione.

Azzera impostaz.

Consente di reimpostare il telefono in base alla configurazione predefinita.
Per farlo, procedere come riportato di seguito.

1. Selezionare l'opzione di menu **Azzera impostaz.**.
2. Immettere la password telefonica a 4 cifre.

Nota: la password predefinita è 0000. Per cambiarla, vedere a pagina 96.

Linea attiva

Alcune schede SIM possono venire utilizzate con due numeri di abbonamento (servizio di rete). Questa funzione è disponibile solo se la scheda SIM la supporta.

Questo menu permette di selezionare la linea desiderata per effettuare chiamate. Tuttavia, si può rispondere a entrambe le chiamate su entrambe le linee senza considerare la linea selezionata. Quando si seleziona una linea, il numero appare come un indicatore dopo il nome dell'operatore/fornitore di servizi.

Selezionando l'opzione **Manuale**, è possibile scegliere una linea quando si è nel modo esclusione chiamata, trasferimento, attesa, e non c'è nessun indicatore della linea attiva.

Servizi di rete *Menu 5-2*

Queste funzioni di menu sono servizi offerti dalla rete. Contattare il proprio fornitore di servizi per controllare se la rete usata offre tali servizi ed, eventualmente, per abbonarsi.

09-N500-I 10/01/02 8:32 Page 86

Trasferimento chiamate

Nota: le opzioni di trasferimento che non sono supportate dall'operatore di rete potrebbero non essere visualizzate.

Questo servizio di rete consente di trasferire le chiamate in entrata a un altro numero specificato dall'utente.

Esempio: mentre si è in vacanza, si potrebbero trasferire le proprie chiamate di lavoro ad un collega.

Il trasferimento di chiamata può essere impostato nei modi seguenti.

Sempre: tutte le chiamate vengono trasferite.

Su occupato: le chiamate vengono trasferite se è in corso un'altra chiamata.

Ness. risposta: le chiamate vengono trasferite se non si risponde al telefono.

Non raggiungibile: le chiamate vengono trasferite se l'utente non si trova in una zona coperta dal fornitore di servizi.

Non disponibile: le chiamate vengono deviate se si sta eseguendo un'altra chiamata, non si risponde al telefono oppure non si trova in una zona coperta dal fornitore di servizi.

Annulla tutto: annulla tutte le opzioni di trasferimento di chiamata.

Nota: queste opzioni possono variare a seconda della scheda SIM.

È possibile specificare le singole opzioni di trasferimento per ognuno dei tipi di chiamata seguenti:

- Solo chiamate vocali.
- Solo chiamate fax; non disponibile quando è in uso la linea 2.
- Solo chiamate dati; non disponibile quando è in uso la linea 2.

Esempio: è possibile:

- Trasferire sistematicamente le chiamate fax all'apparecchio fax in ufficio.
- Trasferire le chiamate vocali al proprio collega se si sta già usando il telefono.

Per impostare le opzioni di trasferimento di chiamata, procedere come riportato di seguito.

1. Selezionare il tipo di trasferimento desiderato, premendo il tasto finché l'opzione desiderata non appare evidenziata, poi premere **Selez.**.
2. Selezionare il tipo di chiamata da trasferire, premendo il tasto finché l'opzione desiderata non appare evidenziata, poi premere **Selez.**.
3. Premere il tasto di programmazione **Attivare** per confermare le impostazioni.
4. Inserire il numero desiderato. Per immettere il prefisso internazionale, premere **0** finché non viene visualizzato il segno +. È inoltre possibile selezionare un numero nella rubrica oppure il numero del server vocale, premendo il tasto **Opzioni**, seguito da **Rubrica** o **Numero segreteria tel.**.
5. Quando si è soddisfatti, premere il tasto **OK** o . Il telefono invia le impostazioni alla rete e viene visualizzato il messaggio di risposta della rete.

Per disattivare alcune impostazioni di trasferimento di chiamata, procedere come riportato di seguito.

1. Selezionare l'opzione di trasferimento di chiamata da disattivare.
2. Selezionare il tipo di chiamata al quale viene applicata questa opzione.
3. Premere il tasto di programmazione **Rimuovi**.

09-N500-I 10/01/02 8:32 Page 88

Il telefono invia le impostazioni alla rete e viene visualizzato il messaggio di risposta della rete.

È inoltre possibile disattivare tutte le impostazioni di trasferimento di chiamata, selezionando l'opzione **Annulla tutto**.

Nota: quando le chiamate vengono trasferite, viene visualizzato uno degli indicatori di trasferimento, come indicato di seguito, nell'ultima riga del display, se questa funzione è supportata dalla scheda SIM.

Trasfer. Linea 1: vengono trasferite tutte le chiamate della linea 1.

Trasfer. Linea 2: vengono trasferite tutte le chiamate della linea 2.

Trasfer. Tutto: vengono trasferite tutte le chiamate della linea 1 e 2.

Blocco chiamate

Il servizio di rete di blocco di chiamata consente di porre delle limitazioni alle chiamate. Il blocco di chiamata può essere impostata nei modi seguenti.

Uscenti: non si possono eseguire le chiamate.

Internazionali: non si possono eseguire le chiamate internazionali.

Internazionali tranne Italia: quando si è all'estero, si possono chiamare solo i numeri compresi nel Paese in cui ci si trova attualmente e i numeri del Paese di origine, cioè il Paese in cui si trova il proprio fornitore di servizi.

Entranti tutte: non si possono ricevere le chiamate.

Entranti all'estero: non si possono ricevere le chiamate quando si usa il telefono al di fuori della propria zona di servizio di origine.

Annulla tutto: vengono disattivate tutte le impostazioni di blocco e le chiamate possono essere eseguite e ricevute normalmente.

Per impostare le opzioni di blocco di chiamata, procedere come riportato di seguito.

1. Selezionare il tipo di blocco di chiamata desiderato, premendo il tasto finché l'opzione desiderata non appare evidenziata, poi premere il tasto di programmazione **Selez.**.
2. Selezionare il tipo di chiamate da escludere premendo il tasto finché l'opzione desiderata non appare evidenziata, poi premere il tasto di programmazione **Selez.**.
3. Premere il tasto di programmazione **Attivare** per confermare le impostazioni.
4. Immettere la password di blocco di chiamata ottenuta dal fornitore di servizi. Il telefono invia le impostazioni alla rete e viene visualizzato il messaggio di risposta della rete.

Per disattivare alcune impostazioni di blocco di chiamata, procedere come riportato di seguito.

1. Selezionare l'opzione di blocco di chiamata da disattivare.
2. Selezionare il tipo di chiamata al quale viene applicata questa opzione.
3. Premere il tasto di programmazione **Rimuovi**.
4. Immettere la password di blocco di chiamata ottenuta dal fornitore di servizi. Il telefono invia le impostazioni alla rete e viene visualizzato il messaggio di risposta della rete.

È inoltre possibile disattivare tutte le impostazioni di blocco di chiamata, selezionando l'opzione **Annulla tutto**.

09-N500-I 10/01/02 8:32 Page 90

Cambia password di blocco chiam.: consente di impostare e cambiare la password di blocco di chiamata ottenuta dal fornitore di servizi.
Prima di specificare una nuova password, occorre immettere la password corrente.

Una volta immessa una nuova password, viene chiesto di confermarla immettendola di nuovo.

Avviso di chiamata

Questo servizio di rete consente all'utente di venire informato quando qualcuno tenta di raggiungerlo mentre è in corso un'altra chiamata.

Per impostare le opzioni di avviso di chiamata, procedere come riportato di seguito.

1. Selezionare il tipo di chiamate alle quali si desidera applicare l'opzione in questione, premendo il tasto ◎ finché non viene evidenziata l'opzione desiderata, poi premere il tasto **Selez.**.
2. Premere il tasto di programmazione **Attivare** per confermare le impostazioni.

   Il telefono invia le impostazioni alla rete e viene visualizzato il messaggio di risposta della rete.

Per disattivare alcune impostazioni di avviso di chiamata, procedere come riportato di seguito.

1. Selezionare il tipo di chiamata al quale viene applicata questa opzione.
2. Premere il tasto di programmazione **Disattiv.**.

   Il telefono invia le impostazioni alla rete e viene visualizzato il messaggio di risposta della rete.

È anche possibile disattivare tutte le impostazioni di avviso di chiamata, selezionando l'opzione **Annulla tutto**.

Selezione rete

La funzione Selezione rete consente di scegliere il tipo di selezione di rete (automatico o manuale) durante il roaming.

Nota: è possibile selezionare una rete diversa da quella d'origine solo se è dotata di un accordo di roaming valido con la rete di origine.

Per indicare se la rete deve essere selezionata automaticamente o manualmente durante il roaming, procedere come riportato di seguito.

1. Quando viene visualizzato **Selezione rete**, premere il tasto di programmazione **Selez.**.
2. Premere il tasto ◎ finché non viene evidenziata l'opzione desiderata e premere **OK**.

   Se si seleziona **Automatica**, durante il roaming si viene collegati alla prima rete disponibile nell'elenco preferito.

   Se si seleziona **Manuale**, il telefono cerca le reti disponibili. Passare al punto 3.
3. Premere il tasto ◎ finché non viene evidenziata la rete preferita e premere **OK**.

   Durante il roaming si viene collegati alla rete in questione.

09-N500-I 10/01/02 8:32 Page 92

Identificativo chiamante

Questo menu consente di visualizzare le seguenti impostazioni di identificazione della linea.

CLIP (presentazione identificazione linea chiamante) / **COLP** (presentazione identificazione linea connessa)
Se queste funzioni di rete sono attive, il numero del chiamante viene visualizzato durante la chiamata. Se il numero telefonico corrisponde a un numero memorizzato nella rubrica, viene visualizzato anche il nome del chiamante.

CLIR (limitazione identificazione linea chiamante) / **COLR** (limitazione identificazione linea connessa)
Se queste funzioni di rete sono attive, il proprio numero telefonico non viene visualizzato sul telefono della persona chiamata.

Gruppo chiuso di utenti (CUG)

Questo servizio di rete consente di limitare le chiamate in entrata e in uscita a un gruppo utenti selezionato. Si può appartenere a 10 gruppi utenti al massimo.
Per i dettagli su come creare, attivare e usare un gruppo chiuso di utenti, contattare il proprio fornitore di servizi.

Esempio: una società presta ai propri impiegati le schede SIM e vuole limitare le chiamate in uscita ai membri appartenenti alla stessa équipe.

Attivazione di un gruppo chiuso di utenti

Se si seleziona il menu **Gruppo utenti chiuso** viene chiesto se si desidera attivare la funzione CUG. Premere il tasto di programmazione **Sì**. A questo punto, è possibile accedere alle opzioni seguenti.

Disattivare: disattiva la funzione CUG.

Elenco indici: consente di elencare, aggiungere o eliminare i numeri degli indici del gruppo CUG. Compare l'elenco degli indici di CUG correnti. Aggiungere un nuovo indice CUG (come consigliato dal proprio fornitore di servizi) o eliminare un gruppo selezionato.

Per...	**Premere il tasto...**
Scorrere gli indici CUG esistenti	.
Aggiungere un nuovo indice CUG	**Opzioni**, selezionare l'opzione **Aggiungi** e immettere l'indice.
Eliminare un indice CUG	per selezionare l'indice che si desidera eliminare, premere il tasto **Opzioni** e selezionare **Elimina**.

09-N500-I 10/01/02 8:32 Page 94

Accesso esterno: consente di permettere o vietare le chiamate ai numeri diversi da quelli elencati per il Gruppo chiuso di utenti. Questa funzione varia in base al tipo di abbonamento CUG. Contattare il proprio fornitore di servizi.

Gruppo predefin.: è possibile comunicare un CUG predefinito al proprio fornitore di servizi. In tale caso, è possibile abilitare l'opzione **Gruppo predefin.** sul proprio telefono. Quando si esegue una chiamata, si ha la possibilità di usare il CUG predefinito invece di selezionarne uno dall'elenco.

Impostazioni sicurezza *Menu 5-3*

L'opzione **Impostazioni sicurezza** protegge il telefono da un uso improprio, permettendone l'utilizzo solo:
- Alle persone scelte dall'utente.
- Per i tipi di chiamate scelte dall'utente.

I vari codici e password vengono utilizzati per proteggere le funzioni del telefono. Le descrizioni particolareggiate vengono fornite nelle seguenti sezioni (vedere anche a pagina 122).

Verifica PIN

Quando la funzione Verifica PIN è attivata, occorre immettere il proprio PIN ogni volta che si accende il telefono. Le persone che non sono in possesso di tale PIN non possono, quindi, usare il telefono senza il permesso dell'utente.

Nota: prima di disattivare la funzione Verifica PIN, occorre immettere il proprio PIN.

Sono disponibili le opzioni seguenti.

Abilitata: ogni volta che viene acceso il telefono, occorre immettere il PIN.

Disabilitata: quando viene acceso, il telefono si collega direttamente alla rete.

Cambia PIN

Questa funzione consente di cambiare il PIN corrente con uno nuovo, a condizione che la funzione Verifica PIN sia attivata. Prima di specificare un nuovo PIN, occorre immettere il PIN corrente.

Dopo avere immesso un nuovo PIN, viene chiesto di confermarlo immettendolo nuovamente.

Blocco telefono

Quando è attivata la funzione Blocco telefono, il telefono viene bloccato e ogni volta che viene acceso, occorre immettere la password a quattro cifre.

La password predefinita dal costruttore è 0000. Per cambiarla vedere l'opzione di menu **Cambia password** (**5-3-4**) qui di seguito.

Una volta immessa la password corretta, si può usare il telefono finché non viene spento.

Sono disponibili le opzioni seguenti.

Abilitata: quando viene acceso il telefono, occorre immettere la password.

Disabilitata: quando viene acceso il telefono, non viene richiesta l'immissione della password.

09-N500-I 10/01/02 8:32 Page 96

Cambia password

La funzione Cambia password consente di cambiare la password corrente con una nuova. Prima di specificare una nuova password, occorre immettere la password corrente.

La password predefinita dal costruttore è 0000. Una volta immessa la nuova password a quattro cifre, viene chiesto di confermarla immettendola di nuovo.

Blocco SIM

Quando è attivata la funzione Blocco SIM, il telefono funziona soltanto con la scheda SIM corrente.
Una volta immessa la nuova password, fino a quattro numeri, viene chiesto di confermarla immettendola di nuovo.
Per sbloccare la SIM, occorre immettere il codice di blocco SIM.

Modo FDN

Se è supportata dalla scheda SIM usata, la modalità FDN (Fixed Dial Number, numero di composizione fisso) consente di restringere le chiamate in uscita a una serie limitata di numeri telefonici.

Sono disponibili le opzioni seguenti.

Abilitata: consente di chiamare solo i numeri telefonici memorizzati nella rubrica. Occorre immettere il proprio PIN2.

Disabilitata: consente di chiamare qualsiasi numero.

Nota: non tutte le schede SIM sono dotate di un PIN2. Se la scheda SIM usata non ne è dotata, questa opzione di menu non viene visualizzata.

Cambia PIN2

La funzione Cambia PIN2 consente di cambiare il PIN2 corrente con uno nuovo. Prima di specificare il nuovo PIN2, occorre immettere il PIN2 corrente. Una volta immesso un nuovo PIN2, viene chiesto di confermarlo immettendolo di nuovo.

Nota: non tutte le schede SIM sono dotate di un PIN2. Se la scheda SIM usata non ne è dotata, questa opzione di menu non viene visualizzata.

Impostazioni display *Menu 5-4*

Il menu **Impostazioni display** permette di personalizzare lo stile del display.

Modalità schermo

Permette di selezionare la schermata da visualizzare in modo stand-by.

Modo normale: il display visualizza il **<Fornitore di servizi>** e la data e l'ora correnti.

Immagine: il display visualizza l'immagine selezionata mediante l'opzione **Selez. Immagine**.

09-N500-I 10/01/02 8:32 Page 98

Orologio: il display visualizza un orologio analogico.

Per visualizzare il modo normale per un certo lasso di tempo, premere qualsiasi tasto.

Nota: premere un tasto qualsiasi per accedere al modo Normale nel modo Immagine o nel modo Orologio. Viene restituito automaticamente se non viene premuto nessun tasto entro il lasso di tempo predeterminato.

Selez. Immagine

Permette di selezionare l'immagine che sarà visualizzata quando si imposta l'opzione **Modalità schermo** su **Immagine**. Sono disponibili cinque immagini (Immagine 1 ~ 5).

Contr. display

Permette di regolare il contrasto dello schermo a cristalli liquidi. Premere il tasto per aumentare il contrasto o il tasto per diminuirlo.

Impostazioni browser *Menu 5-5*

Nota: questo menu potrebbe non venire visualizzato, a seconda del proprio fornitore di servizi di rete.

È possibile impostare più proxy mediante il menu **Impostazioni Proxy** (**5-5-1**) ed è possibile sceglierne uno per il proxy corrente utilizzando il menu **Proxy attuale** (**5-5-2**). Ogni proxy contiene le informazioni seguenti. Queste possono variare a seconda del proprio fornitore di servizi. Per ulteriori dettagli, contattare il fornitore di servizi.

Nome Proxy: immettere il nome del server proxy.

Indirizzo IP: immettere l'indirizzo IP.

Numero Porta: immettere il numero della porta da usare per collegare il gateway.

Homepage: immettere l'indirizzo della homepage del sito web.

Punto di accesso

- Numero telef.: è possibile impostare il numero del server PPP.
- Login: è possibile impostare il nome di login del server PPP. È possibile ignorarla, se non è necessaria.
- Password: è possibile impostare la password del server PPP. È possibile ignorarla, se non è necessaria.
- Tipo di network: è possibile selezionare un tipo di rete tra i tipi V.32 Traspar, V.32 Nontras, V.110 Traspar e V.110 Nontras.

09-N500-I 10/01/02 8:32 Page 100

Colore LED

Menu 5-6

Ci sono cinque colori disponibili: verde, arancio, rosso, viola e blu.

È possibile scorrere i diversi colori premendo il tasto ◎, e premendo il tasto di programmazione **Selez.** per selezionarne uno.

Organizer

La funzione Organizer consente di:

- Scrivere il proprio programma o la lista delle cose da fare.
- Utilizzare la calcolatrice.
- Impostare la data e l'ora correnti.
- Impostare la sveglia in modo che il telefono squilli a una determinata ora (per esempio, per ricordare un appuntamento).
- Controllare il calendario.
- Vedere che ora è in diverse città del mondo.

Agenda

Menu 6-1

L'agenda aiuta a gestire la memoria, le chiamate da fare, le riunioni e i compleanni. Il telefono riproduce un tono di sveglia quando viene raggiunta la data impostata di un compleanno, un promemoria o una chiamata.

Quando si accede al menu **Agenda**, sono disponibili le seguenti opzioni.

Vai alla data: permette di inserire una data particolare o di inserire una attività per quella data.

Visual. tutto: visualizza tutte le attività impostate.

Elimina tutto: cancella tutte le attività impostate.

10-N500-I 10/01/02 8:34 Page 102

Per impostare una nuova attività, procedere come riportato di seguito.

1. Quando appare la schermata del calendario, spostare il mese, usando il tasto , spostare la settimana, usando i tasti 0+ o 8tuv e spostare il giorno usando i tasti *+a o #. È inoltre possibile utilizzare l'opzione **Vai alla data** per specificare la data.

Nota: per uscire dalla schermata del calendario, premere il tasto . Il telefono torna al livello di menu precedente.

2. Premere il tasto **OK**.
3. Selezionare il tipo di pianificazione. Sono disponibili quattro tipi.
   Promemoria: richiede il contenuto e l'ora.
   Chiamata: richiede il numero telefonico e l'ora.
   Incontro: richiede il contenuto e l'ora.
   Compleanno: richiede il nome e l'ora.
4. Specificare il contenuto della pianificazione. Per informazioni sull'inserimento di testo, vedere à pagina 35.
5. Se si desidera impostare una sveglia alla data e ora programmate, selezionare **Sì**.
   Oppure, selezionare **No**.
6. Se si seleziona **Sì**, deve impostare l'ora della sveglia e premere il tasto di programmazione **OK**.

Quando un programma è già stato creato, appare una data in grassetto. Se si seleziona una data quando è già stato inserito un promemoria, ne verrà visualizzato il contenuto.

Nota: se hai impostato più di due attività per un giorno, puoi scorrere fino alla pianificazione desiderata premendo il tasto .

Sono disponibili le opzioni seguenti.

Aggiungi: aggiunge una nuova attività.

Elimina: elimina l'attività.

Sposta: sposta l'attività a una nuova data.

Copia: copia l'attività in una nuova data.

Elimina giorno: elimina le attività di una data.

Sveglia

Menu 6-2

Questa opzione consente di impostare la sveglia da fare squillare all'ora prestabilita. È possibile impostare una o più sveglie.
Sono disponibili i seguenti tipi di sveglie.

Segnale giorn.: la sveglia squilla ogni giorno alla stessa ora.

Segnale unico: la sveglia squilla solo una volta, poi si disattiva.

Segn. settim.: la sveglia squilla ogni settimana nello stesso giorno e alla stessa ora.

Tono sveglia: permette di selezionare un tono specifico per la suoneria della sveglia.

10-N500-I 10/01/02 8:34 Page 104

Per impostare la sveglia, procedere come riportato di seguito.

1. Selezionare un tipo di sveglia premendo il tasto **Selez.**.

   L'opzione **Imposta Sveglia** permette di impostare l'ora della sveglia o i giorni della settimana.

2. Se si sceglie **Segn. Settim.**, selezionare il giorno della settimana desiderato, quindi premere il tasto .
   Viene visualizzato il simbolo *, a indicare che il giorno è stato correttamente selezionato. Se necessario, ripetere l'operazione. Per rimuoverlo, premere il tasto .

3. Premere il tasto di programmazione **OK**.

4. Inserire l'ora desiderata e premere il tasto **OK**.
   Viene visualizzato il messaggio **Sveglia attivata**.

Viene visualizzata l'icona sveglia ( ) nella riga in alto del display. Il LED lampeggia con una luce bianca quando suona la sveglia. Per interrompere il suono della sveglia, premere qualsiasi tasto.

Per disattivare la sveglia, selezionare **Rimuovi Sveglia**.

Calcolatrice

Menu 6-3

È possibile usare il telefono come calcolatrice a 9 cifre. La calcolatrice effettua le funzioni matematiche di base: addizione, sottrazione, moltiplicazione e divisione. È anche disponibile il calcolo della percentuale.

Per usare la calcolatrice, procedere come riportato di seguito.

1. Inserire il primo numero usando i tasti numerici.

2. Premere il tasto di programmazione **Operatore** fino al raggiungimento del simbolo matematico desiderato: **+** (addizione), **-** (sottrazione), **x** (moltiplicazione), **/** (divisione).

3. Inserire il secondo numero.

4. Ripetere le fasi 2 e 3 se necessario.

5. Per ottenere il risultato, premere il tasto di programmazione **Uguale** o il tasto .

Per cancellare un errore di inserimento o ripulire il display, utilizzare il tasto .

Per usare punti decimali, premere il tasto . La calcolatrice calcola fino alla seconda cifra decimale.

10-N500-I 10/01/02 8:34 Page 106

Esempi:

Espressione	Tasti	Risult.
12*3+5=	12x3+5 (o)	41
34+57=	34+57 (o)	91
45+57=	45+57 (o)	102
48-23=	48-23 (o)	25
14-23=	14-23 (o)	-9
68*25=	68x25 (o)	1700
68*40=	68x40 (o)	2720
35/14=	35/14 (o)	2.5
98/14=	98/14 (o)	7
10 % di 200	200x10	20
10 = ? % di 100	10/100	10
aggiunta del 10 % di 200	200+10	220
sconto del 10 % di 200	200-10	180
quadrato di 4	4x (o)	16
reciproco di 8	8/ (o)	0.12

Nota: quando si finisce di usare la calcolatrice, premere il tasto per uscire dalla funzione Calcolatrice e tornare al livello di menu precedente.

Cose da fare

Menu 6-4

Questo menu permette di inserire la lista delle attività con priorità e scadenza, e di selezionarle in base al loro tipo di priorità o al loro stato.

Creazione di Cose da fare

Per creare Cose da fare, procedere come riportato di seguito.

1. Premere il tasto di programmazione **Nuovo**.
2. Inserire il contenuto. Per informazioni sull'inserimento di testo, vedere a pagina 35.
3. Premere il tasto di programmazione **OK**.
4. Selezionare alta o bassa priorità usando il tasto e premendo il tasto di programmazione **Selez.**.
5. Inserire la scadenza.
6. Premere il tasto di programmazione **Sì**.

Modifica di Cose da fare

Se ci sono elementi nella lista, è possibile visualizzare la lista con contrassegno, priorità e contenuto. Per vedere il contenuto dettagliato di un elemento, premere il tasto **Visual**.

In questa schermata, per selezionare l'attività, premere il tasto , la cui funzione è quella di assegnare o rimuovere il contrassegno.

10-N500-I 10/01/02 8:34 Page 108

Premendo il tasto di programmazione **Opzioni** è possibile scegliere le opzioni seguenti.

Nuovo: permette di scrivere un nuovo elemento.

Contrassegna: permette di contrassegnare una voce.

Modifica: permette di modificare il contenuto di un elemento.

Ordina: permette di selezionare in base alla priorità (1 per priorità alta, 2 per priorità bassa) oppure al contrassegno (Fatto/Annulla).

Copia: permette di copiare un elemento in un altro.

Elimina: permette di eliminare l'elemento.

Elimina tutto: permette di eliminare tutti gli elementi.

Calendario

Menu 6-5

È possibile visualizzare i calendari dal 1900 al 2099. È inoltre possibile visualizzare alcune informazioni nella parte inferiore destra del display:

xxxD/yyW

dove D sta per giorno, W per settimana, xxx per il numero di giorni trascorsi ed yy per il numero delle settimane trascorse.

Esempio: 122D/18W

Usare il tasto o per cambiare i giorni, il tasto o per cambiare le settimane e il tasto per cambiare i mesi.

È anche possibile cambiare le date premendo il tasto di programmazione **Vai a**.

Fusi orari

Menu 6-6

Il telefono può essere utilizzato per controllare l'ora corrente in 21 grandi città del mondo. Scorrere le città usando il tasto . Il display visualizza alternativamente:

- Il nome della città.
- La data e l'ora correnti.
- La differenza di fuso orario tra la città selezionata e la propria città, se è stata impostata l'ora locale (per i dettagli, vedere qui di seguito) o il GMT (predefinita).

Per selezionare il fuso orario in cui ci si trova, procedere come riportato di seguito.

1. Selezionare la città corrispondente al proprio fuso orario, premendo il tasto una o più volte. Vengono visualizzate la data e l'ora locali.
2. Premere il tasto di programmazione **Imposta**.
3.

Per...	**Premere il tasto di programmazione...**
Aggiornare la data/ora corrente con questa nuova impostazione	**Imp. locali**.
Indicare che il fuso orario attualmente sta usando l'ora legale	**Imposta DST**. Il segno di spunta è visualizzato accanto al fuso orario.
Indicare che il fuso orario non usa più l'ora legale	**Rimuovi DST** (disponibile solo quando il segno di spunta è visualizzato accanto al fuso orario).

10-N500-I 10/01/02 8:34 Page 110

Orologio

Menu 6-7

Imposta ora

Consente di cambiare l'ora visualizzata, usando il sistema a 24 ore.

Nota: prima di impostare l'ora, occorre specificare il proprio fuso orario, mediante l'opzione di menu **Fusi orari (6-6)**.

Imposta data

Consente di cambiare la data visualizzata. Immettere il giorno, il mese e l'anno secondo il formato.

Formato

Consente di selezionare il formato della data tra:

- GG/MM/AAAA (giorno, mese, anno).
- MM/GG/AAAA (mese, giorni, anno).

Giochi

Utilizzando questo menu è anche possibile divertirsi con alcuni giochi.

Scorrere fino al gioco desiderato, poi premere il tasto di programmazione **Selez.**.

Sono disponibili le opzioni seguenti.

Gioca: consente di iniziare a giocare.

Livello: viene visualizzata quando serve. Consente di selezionare il livello del gioco. È possibile esaminare il livello con il tasto e premere quindi il tasto di programmazione **OK**.

Configurazione: permette di impostare la configurazione del telefono, come la retroilluminazione e il suono.

Per regolare le impostazioni, evidenziare l'opzione **Illuminaz.** o **Suono**, premendo il tasto e scegliere se attivare o disattivare, premendo il tasto di programmazione **Att/NoAtt**.

Istruzioni: visualizza un aiuto per la comprensione del gioco.
È possibile scorrere verso l'alto o verso il basso con il tasto .

Punteggio max: visualizza la lista dei punteggi più alti del gioco.

Durante il gioco, per uscire e passare al menu superiore, premere il tasto .

Quando il gioco finisce, se si è realizzato un punteggio elevato, il telefono visualizza la schermata dei punteggi.

10-N500-I 10/01/02 8:34 Page 112

Servizi WWW

È possibile usare il telefono come un browser web. Si possono ottenere notizie aggiornate, notizie sul tempo, lo sport e qualsiasi altra informazione. È inoltre possibile utilizzare la posta elettronica e altri servizi di Internet.

È necessario avere immesso i dati relativi al **Proprio numero** (**5-1-2**) correttamente per utilizzare la connessione WAP.

Home *Menu 8-1*

Per avviare il browser, dal modo stand-by, premere il tasto sul lato destro del telefono o premere il tasto di programmazione **Menu** e quindi i tasti 8 TUV, 1 ∞.

Una volta effettuata la connessione, sarà visualizzata la pagina iniziale. Ciò che appare sul display quando si accede al browser web dipende dal contenuto del fornitore di servizi.

Premere il tasto per uscire dal browser in qualsiasi momento, quindi viene visualizzata la schermata di stand-by.

Preferiti *Menu 8-2*

I preferiti possono memorizzare fino a cinque indirizzi Internet.

Per accedere ai preferiti:

1. Premere il tasto **Menu** dal modo stand-by.
2. Premere 8 TUV per il menu **Servizi WWW**.
3. Premere 2 ABC per **Preferiti**.
4. Scorrere con per raggiungere il preferito desiderato e premere il tasto **Selez.**.
5. Premere il tasto di programmazione **Opzioni**.

Sono disponibili tre opzioni.

Scrivi: permette di creare o modificare un preferito.

1. Inserire o modificare il titolo che si desidera (fino a 16 caratteri).
2. Premere il tasto di programmazione **OK**.
3. Inserire o modificare l'indirizzo URL (fino a 128 caratteri).
4. Premere il tasto di programmazione **OK**.

Vai: consente di aprire la pagina web selezionata.

Elimina: consente di eliminare il preferito selezionato.

Inserisci indirizzo URL *Menu 8-3*

Si può aprire qualsiasi pagina WAP immettendo un indirizzo URL.

Per aprire l'indirizzo URL direttamente, procedere come riportato di seguito.

1. Premere il tasto di programmazione **Menu** dal modo stand-by.
2. Premere 8 TUV per il menu **Servizi WWW**.
3. Premere 3 DEF per **Inserisci indirizzo URL**.
4. Inserire l'indirizzo URL e premere il tasto di programmazione **Vai**.

10-N500-I 10/01/02 8:34 Page 114

Navigazione con il browser

È possibile navigare in Internet con i tasti del telefono e il menu Browser.

Uso dei tasti del telefono

Quando si naviga in Internet, i tasti del telefono funzionano in maniera diversa rispetto al modo telefono.

Per...	**Premere...**
Scorrere ogni riga dell'area del contenuto	Il tasto .
Tornare indietro alla pagina precedente	Il tasto (tranne che nella pagina iniziale).
Spostarsi alla pagina iniziale	E tenere premuto il tasto .

Uso dei menu del browser

I diversi menu sono disponibili durante la navigazione WAP. Per accedere al menu Browser, procedere come riportato di seguito.

1. Premere il tasto .
   Apparirà un elenco di menu.
2. Trovare il menu desiderato usando il tasto .
3. Premere il tasto di programmazione **OK** per accedere al menu selezionato.
4. Se necessario, selezionare l'opzione secondaria utilizzando il tasto e premere il tasto di programmazione **OK** per accedere all'opzione.

Nota: i menu browser possono variare in base alla versione del browser a propria disposizione.

Sono disponibili i seguenti menu.

Ricar: ricarica il sito corrente.

Home: riporta alla pagina iniziale del fornitore WAP in qualsiasi momento.

Segnalibri: mostra l'elenco e consente di passare alla pagina desiderata.

Segna sito: aggiunge il sito corrente al segnalibro.

Info Phone.com: mostra la versione del browser.

Imp. avanzate: offre più menu per utilizzare il browser. Alcuni menu possono non essere supportati dall'operatore della rete.

Mostra URL: mostra la URL della pagina corrente.

Homepage: passa alla pagina iniziale.

Servizi offline: consente di copiare e salvare un pacchetto di pagine web e quindi rende possibile accedere alle pagine, anche se la rete è inattiva.

Posta in usc: memorizza le richieste in uscita provenienti dal browser per la successiva elaborazione.

Riav. UP.Browser: azzera la memoria temporanea del telefono e ritorna alla pagina iniziale.

Cifratura: consente di verificare e generare una chiave di sicurezza per contattare un server.

10-N500-I 10/01/02 8:34 Page 116

Inserimento di testo, numeri o simboli

Quando viene suggerito di inserire testo, il metodo di inserimento di testo corrente apparirà sul tasto di programmazione destro come abc/Abc/ABC, NUM o SYM 1 ~ 4. Per modificare il modo di inserimento, usare il tasto di programmazione destro fino a visualizzare il modo desiderato.

abc/Abc/ABC: inserisce lettere maiuscole e minuscole. È possibile cambiare i modi premendo il tasto *.

SYM 1 ~ 4: inserisce i diversi simboli e la punteggiatura. Premere il tasto di programmazione **Altro** per visualizzare ulteriori simboli.

NUM: inserisce i numeri.

Se si desidera modificare il testo, spostare il cursore usando il tasto ◎ sulla posizione desiderata e cancellare la lettera sbagliata premendo il tasto C. Quindi inserire la lettera corretta.

Informazioni sulla connessione alla rete

Se si desidera controllare la durata della connessione alla rete, premere e tenere premuto il tasto *. La durata della connessione sarà visualizzata nell'ultima riga dell'area contenuto. Il tempo di inattività è di uno o più minuti (dipende dal fornitore di servizi).
Ciò significa che, se il browser non viene utilizzato per uno o più minuti, la rete viene disconnessa automaticamente. In questo caso, è possibile vedere che il tempo di connessione è stato interrotto in quel punto. Il tempo di connessione verrà azzerato ogni volta che si esce dal browser.

Servizi aggiuntivi

ALS (Servizio di Linea Alternativa)

Nota: contattare il proprio fornitore di servizi per controllare la disponibilità e abbonarsi alla ALS.

L'opzione ALS permette di avere due linee associate a una scheda SIM. Di conseguenza, è possibile effettuare e ricevere chiamate su una linea o sull'altra, in base alle proprie necessità. Se ci si abbona a questo servizio di rete, alcune opzioni aggiuntive dei menu permettono di impostare questa opzione.

1. Selezione della linea

Con il menu **Linea attiva** (**5-1-#**), è possibile impostare la linea desiderata per effettuare chiamate. È anche possibile selezionare la linea manualmente per ciascuna chiamata. Per ulteriori dettagli, vedere a pagina 85.

2. Modifica del nome della linea

È possibile modificare il nome di ciascuna linea con il menu **Proprio numero** (**5-1-2**).

Quando il nome della linea viene modificato, è possibile vedere il nome in ogni stringa di menu, visualizzate come "Linea 1" o "Linea 2". Per ulteriori dettagli, vedere a pagina 81.

10-N500-I 10/01/02 8:34 Page 118

3. Impostazione del tipo di suoneria

Per distinguere le chiamate entranti sulle due linee, è possibile selezionare un diverso tipo di suoneria per ciascuna linea con il menu **Suoneria** (**4-1**). Vedere pagina 74 per ulteriori dettagli.

4. Impostazione delle opzioni di trasferimento di chiamata

È possibile impostare il trasferimento di chiamata con il menu **Trasferimento chiamate** (**5-2-1**). Questo servizio permette che le chiamate entranti della linea che si desidera trasferire siano trasferite al numero specificato. Vedere pagina 86 per ulteriori dettagli.

Soluzione dei problemi

Prima di contattare il servizio di assistenza postvendita, eseguire i semplici controlli riportati di seguito. In questo modo si può risparmiare tempo e denaro, evitando di richiedere inutilmente l'intervento di un tecnico.

Quando viene acceso il telefono, compaiono i messaggi seguenti:

Insert SIM Card (Inserire scheda SIM)

- Controllare che la scheda SIM sia stata installata correttamente.
- Un tipo non recente di scheda SIM (5 V) può non funzionare in questo telefono. Se insorgono dei problemi, contattare il fornitore di servizi.

Blocco telefono

- La funzione di blocco automatico è stata abilitata. Prima di usare il telefono, occorre immettere la password.

Immettere PIN

- Si sta utilizzando il telefono per la prima volta. È necessario immettere il numero di identificazione personale fornito con la scheda SIM.
- È stata abilitata l'opzione che richiede l'immissione del PIN ogni volta che viene acceso il telefono. Immettere il PIN e, se lo si desidera, disattivare questa opzione.

11-N500-I 10/01/02 8:36 Page 120

Immettere PUK

- Il codice PIN è stato immesso in modo errato per tre volte di seguito e ora il telefono è bloccato. Immettere il codice PUK fornito dal proprio fornitore di servizi.

Viene visualizzato "Nessun servizio"

- Non si è collegati alla rete. È possibile che ci si trovi in una zona dove la ricezione è debole (in una galleria o in un punto circondato da edifici). Spostarsi e provare di nuovo.
- Si sta tentando di accedere a un'opzione per la quale non si è pagato l'abbonamento presso il fornitore di servizi. Per ulteriori dettagli, contattare il proprio fornitore di servizi.

Un numero è stato immesso, ma non viene selezionato (composto)

- Controllare se è stato premuto il pulsante .
- Accertarsi che non si stia tentando di accedere a una rete cellulare sbagliata.
- È possibile che sia stata impostata un'opzione di blocco delle chiamate in uscita.

L'interlocutore non riesce a mettersi in contatto con l'utente

- Controllare che il telefono sia acceso (occorre tenere premuto per più di un secondo).
- Accertarsi che non si stia tentando di accedere a una rete cellulare sbagliata.
- È possibile che sia stata impostata un'opzione di blocco delle chiamate in entrata.

L'interlocutore non sente parlare l'utente

- Controllare se è stato spento il microfono (compare).
- Accertarsi di tenere il telefono vicino alla bocca. Il microfono si trova al centro della parte inferiore del telefono.

Il telefono inizia a emettere un segnale acustico e nel display lampeggia " Attenzione ** Batt. esaurita"**

- La batteria non è abbastanza carica. Sostituire la batteria con una carica o ricaricarla.

La qualità audio della chiamata è scadente

- Controllare l'indicatore di forza del segnale nel display ( ); il numero delle barre indica la forza del segnale, da forte ( ) a debole ( ).
- Provare a spostare leggermente il telefono o ad avvicinarsi a una finestra, se ci si trova all'interno di un edificio.

Non viene selezionato alcun numero quando viene richiamata una voce della rubrica

- Controllare che i numeri siano stati memorizzati correttamente, usando la funzione Ricerca della rubrica.
- Se necessario, memorizzarli di nuovo.

Se questi suggerimenti non consentono di risolvere il problema, prendere nota di quanto segue:

- Il modello e i numeri di serie del telefono.
- I dettagli sulla garanzia.
- Una descrizione chiara del problema.

Contattare il proprio rivenditore o il servizio postvendita SAMSUNG.

11-N500-I 10/01/02 8:36 Page 122

Informazioni di riferimento

Codici di accesso

Il telefono e la scheda SIM usano diversi codici di accesso, i quali consentono di proteggere il telefono dall'uso non autorizzato.

I codici di accesso (ad eccezione dei codici PUK e PUK2) possono essere cambiati usando le opzioni del menu **Impostazioni sicurezza** (**5-3**). Per ulteriori dettagli, vedere a pagina 94.

Password telefonica

Il codice di sicurezza può essere usato per evitare che il telefono venga utilizzato senza permesso. Il codice di sicurezza 0000 è l'impostazione predefinita, ma si consiglia di cambiare il codice di sicurezza prima di iniziare a usare il telefono.

Tenere il nuovo codice segreto e in un luogo sicuro, separato dal telefono.

Codice PIN

Il PIN, o numero di identificazione personale, protegge la scheda SIM contro l'uso non autorizzato. Di solito viene fornito con la scheda SIM. Quando viene attivata la richiesta del codice PIN (menu **5-3-1**), il codice viene richiesto ad ogni accensione del telefono.

Se si digita un codice PIN errato per tre volte consecutive, digitare il codice PUK e premere **OK**. Digitare un nuovo codice PIN e premere **OK**. Digitare nuovamente il codice e premere **OK**.

Codice PIN2

Il codice PIN2, fornito con alcune schede SIM, è necessario per accedere ad alcune funzioni. Queste funzioni sono disponibili unicamente se sono supportate dalla scheda SIM.

Se viene digitato un codice PIN2 errato per tre volte consecutive, digitare il codice PUK2 e premere **OK**. Digitare un nuovo codice PIN2 e premere **OK**. Digitare nuovamente il codice e premere **OK**.

11-N500-I 10/01/02 8:36 Page 124

Codice PUK

Il codice PUK (Personal Unblocking Key, chiave di sbloccaggio personale) è necessario per cambiare un codice PIN bloccato. Il codice PUK può venire fornito con la scheda SIM. In caso contrario, rivolgersi al proprio fornitore di servizi per il codice.

Se viene immesso un PUK sbagliato per dieci volte di seguito, la scheda SIM non può essere più utilizzata. Contattare il proprio fornitore di servizi per ottenere una nuova scheda.

Non è possibile modificare il codice PUK. Se si smarrisce il codice, contattare il fornitore di servizi.

Codice PUK2

Il codice PUK2, fornito con alcune schede SIM, è necessario per cambiare un codice PIN2 bloccato.

Se viene immesso un PUK2 sbagliato per dieci volte di seguito, non è possibile utilizzare le funzioni che richiedono il codice PIN2. Contattare il proprio fornitore di servizi per ottenere una nuova scheda.

Non è possibile modificare il codice PUK2. Se si smarrisce il codice, contattare il fornitore di servizi.

Password di blocco

La password di blocco delle chiamate a quattro cifre è richiesta quando viene usata la funzione Blocco chiamate. Questa password viene concessa dal proprio fornitore di servizi quando ci si abbona a tale funzione. Per ulteriori dettagli, vedere a pagina 90.

Uso delle batterie

Il telefono viene alimentato mediante una batteria standard ricaricabile Li-ion.

Precauzioni per l'uso delle batterie

- Non usare mai batterie o caricabatterie danneggiati.
- Usare la batteria solo per l'impiego previsto.
- Se viene utilizzato nei pressi della stazione base della rete, il telefono usa meno energia, inoltre i tempi di conversazione e stand-by sono influenzati notevolmente dalla forza del segnale sulla rete cellulare e dai parametri impostati dall'operatore di rete.
- I tempi di caricamento della batteria dipendono dalla carica rimasta nella batteria e dal tipo di batteria e caricabatterie usati. La batteria può essere caricata e scaricata centinaia di volte, ma si esaurirà gradualmente. Quando si nota una forte diminuzione del tempo operativo (durata conversazione e durata stand-by) rispetto alla norma, è giunto il momento di acquistare una nuova batteria.
- Se una batteria completamente carica non viene usata, si scaricherà con il passare del tempo.
- Usare soltanto batterie approvate da Samsung e ricaricare la batteria solo con caricabatterie approvati da Samsung.
  Quando il caricabatterie non è in funzione, scollegarlo dalla presa di alimentazione.

11-N500-I 10/01/02 8:36 Page 126

Non lasciare la batteria collegata al caricabatterie per più di una settimana, poiché il caricamento eccessivo riduce la durata della batteria.

- Le temperature estreme influenzano la capacità di ricarica della batteria: prima potrebbe essere necessario raffreddarla o riscaldarla.
- Non lasciare la batteria in luoghi caldi o freddi, per esempio all'interno di un'automobile d'estate o d'inverno, altrimenti si riduce la capacità e la durata della batteria. Cercare di mantenere la batteria a temperatura ambiente. Se la batteria è eccessivamente calda o eccessivamente fredda, il telefono potrebbe cessare temporaneamente di funzionare, anche se la batteria è completamente carica. Le batterie Li-ion risentono in modo particolare delle temperature al di sotto di 0 °C.
- Non sottoporre la batteria a cortocircuito. Il cortocircuito involontario si può verificare quando un oggetto metallico (una moneta, un fermaglio o una penna) mette in contatto diretto il polo positivo con quello negativo della batteria (le strisce metalliche sul retro della batteria), per esempio quando una batteria di riserva viene trasportata in una tasca o in una borsa. Il cortocircuito che si innesca tra i poli può danneggiare la batteria o l'oggetto che l'ha provocato.
- Smaltire le batterie usate in base alle normative locali. Riciclarle sempre. Non smaltire le batterie bruciandole.

Informazioni sulla sicurezza

Sicurezza stradale

- Ricordarsi che la sicurezza stradale viene prima di tutto!
- Non usare i telefoni cellulari durante la guida. Parcheggiare il veicolo prima di parlare al telefono.
- Assicurarsi di riporre il telefono in un posto sicuro, in modo che non possa cadere o rompersi nell'eventualità di uno scontro o di una fermata di emergenza.
- L'installazione dei telefoni e la loro riparazione all'interno dei veicoli devono essere effettuate solo da personale qualificato. Un'installazione o una manutenzione non corretta potrebbe risultare pericolosa e rendere nulla qualsiasi garanzia applicabile all'unità.
- Il sistema a iniezione elettronica del carburante, il sistema ABS, il controllo elettronico della velocità o altri sistemi elettronici potrebbero cessare di funzionare correttamente a causa della mancata protezione dai segnali radio. Controllare regolarmente che tutti gli apparecchi telefonici cellulari presenti nel veicolo siano installati e funzionino correttamente.

11-N500-I 10/01/02 8:36 Page 128

Ambiente operativo

- Rispettare sempre le eventuali normative speciali presenti in alcune zone e spegnere sempre il telefono dove ne è vietato l'uso, o dove potrebbe causare interferenze o risultare pericoloso (per esempio, negli ospedali).
- Il funzionamento di apparecchi radiotrasmittenti, inclusi i telefoni cellulari, può causare interferenze con le apparecchiature mediche non adeguatamente protette. Per qualsiasi dubbio, consultare un medico o il costruttore dell'apparecchiatura medica. Anche altri dispositivi elettronici potrebbero essere soggetti alle interferenze.
- Come nel caso di altri apparecchi radiotrasmittenti mobili, per il corretto funzionamento e la sicurezza personale si consiglia di usare il telefono solo nella normale posizione operativa.
- L'effetto dell'azione dei terminali GSM sulle protesi acustiche ed i pacemaker è attualmente in fase di studio e sussiste il potenziale pericolo di danni fisici associati all'utilizzo di tali terminali cellulari in prossimità di questi dispositivi elettronici medicali.
- Spegnere sempre il telefono presso le stazioni di rifornimento carburante. Tenere presente l'obbligo di osservare le limitazioni sull'uso delle apparecchiature radio nei depositi di carburanti (aree di stoccaggio e distribuzione carburanti), negli stabilimenti chimici o dove sono in corso operazioni che prevedono l'uso di esplosivi.
- Non riporre o trasportare liquidi infiammabili, gas o materiali esplosivi nello stesso vano in cui si trova il telefono, alcune parti o i suoi accessori.

- Spegnere il telefono cellulare a bordo degli aerei. L'uso dei telefoni cellulari a bordo degli aerei è vietato e può danneggiare il funzionamento dell'aereo. Chi trasgredisce a queste norme può essere punito con la sospensione o il diniego dei servizi telefonici cellulari o con un'azione legale, oppure con entrambe le pene.

Pulizia e manutenzione

Questo telefono è un prodotto di eccellente qualità e deve essere trattato con cura. I suggerimenti riportati di seguito consentono di rispettare gli obblighi della garanzia e di usare al meglio il prodotto per molti anni.

- Tenere il telefono e tutti i suoi componenti e accessori lontano dalla portata dei bambini.
- Tenere asciutto il telefono. La pioggia, l'umidità e i liquidi contenenti minerali possono corrodere i circuiti elettronici.
- Non usare o riporre il telefono in luoghi polverosi o sporchi, per evitare il danneggiamento dei suoi componenti.
- Non riporre il telefono in luoghi caldi. Le temperature elevate possono ridurre la durata dei dispositivi elettronici, danneggiare le batterie e deformare o fondere alcuni tipi di plastica.
- Non riporre il telefono in luoghi freddi. Quando il telefono si riscalda (fino a raggiungere la temperatura normale), all'interno si può formare la condensa, che potrebbe danneggiare i circuiti elettronici.

11-N500-I 10/01/02 8:36 Page 130

- Non tentare di aprire il telefono. I tentativi azzardati di manipolare il telefono possono danneggiarlo.
- Non lasciare cadere o sottoporre ad urti il telefono. Per evitare di danneggiare i circuiti interni, maneggiare con cura il telefono.
- Non usare sostanze chimiche pure, solventi di pulizia o detergenti forti per pulire il telefono. Per la pulizia, usare un panno soffice, leggermente inumidito con acqua saponata.
- Se il telefono o qualsiasi accessorio non funziona correttamente, consegnarlo al centro di assistenza qualificato più vicino. Il personale fornirà l'assistenza e, se necessario, si occuperà della riparazione.

Chiamate di emergenza

Importante!
Questo telefono, come tutti i telefoni cellulari, usa i segnali radio, le reti telefoniche cellulari e terrestri e alcune funzioni programmate dall'utente che non sono in grado di garantire la connessione in tutte le condizioni. Per questo motivo, non è possibile fare completamente affidamento sui telefoni cellulari per le comunicazioni importanti (per esempio, le emergenze mediche).

Tenere presente che per eseguire o ricevere le chiamate, il telefono deve essere acceso e deve trovarsi in una zona in cui la forza del segnale cellulare sia sufficiente.

In alcune reti telefoniche cellulari o quando vengono usati alcuni servizi di rete e/o funzioni telefoniche, potrebbe essere impossibile eseguire le chiamate di emergenza. Informarsi presso i fornitori locali di servizi cellulari.

Glossario dei termini

Per facilitare la comprensione dei principali termini tecnici e delle abbreviazioni usate in questo manuale e trarre il massimo profitto dalle funzioni offerte dal telefono, di seguito vengono riportate alcune definizioni.

ALS (Servizio di Linea Alternativa)

ALS fornisce la possibilità di associare due linee telefoniche ad una scheda SIM. Con questo servizio è possibile effettuare e ricevere chiamate su una linea o sull'altra come desiderato.

Avviso di chiamata

Funzione che informa gli utenti che è in arrivo una chiamata quando il telefono è già occupato per un'altra chiamata.

Blocco chiamate

Possibilità di porre limitazioni alle chiamate in uscita e in entrata.

Chiamata in attesa

Chiamata posta in attesa mentre si risponde o si esegue un'altra chiamata, dopo di che è possibile passare da una chiamata all'altra in base alle proprie esigenze.

Conferenza telefonica

Chiamata di gruppo a cui possono partecipare, oltre all'utente, altri cinque interlocutori.

12-N500-I 10/01/02 8:37 Page 132

GSM (Global System for Mobile Communication, sistema globale per le comunicazioni mobili)

Standard internazionale per le comunicazioni cellulari, che garantisce la compatibilità tra i vari operatori di reti. La rete GSM ricopre la maggior parte dei Paesi europei e molte altre parti del mondo.

Password telefonica

Codice di sicurezza usato per sbloccare il telefono quando è stata selezionata l'opzione che lo blocca automaticamente ogni volta che viene acceso.

PIN (Personal Identification Number, numero di identificazione personale)

Codice di sicurezza che protegge il telefono/SIM dall'uso non autorizzato. Il PIN viene fornito dal fornitore di servizi con la scheda SIM. Può trattarsi di un numero da quattro a otto cifre e, se necessario, può essere cambiato.

PUK (PIN Unblocking Key, chiave di sbloccaggio PIN)

Codice di sicurezza usato per sbloccare il telefono quando per tre volte di seguito viene immesso un PIN errato. Il numero a otto cifre viene consegnato dal fornitore di servizi insieme alla scheda SIM.

Roaming

Uso del telefono al di fuori della zona di origine (per esempio, quando si viaggia all'estero).

Segreteria telefonica

Servizio di segreteria computerizzato che risponde automaticamente alle chiamate quando l'utente non è disponibile, riproduce un messaggio di saluto (se si desidera, anche con la propria voce) e registra un messaggio.

Servizi di identificazione linea chiamante

Servizio che consente agli abbonati di visualizzare o bloccare i numeri di telefono dei chiamanti.

SIM (Subscriber Identification Module, modulo di identificazione abbonato)

Scheda contenente un chip con tutte le informazioni necessarie per fare funzionare il telefono (informazioni sulla rete e sulla memoria, oltre ai dati personali dell'abbonato). La scheda SIM viene inserita in un piccolo alloggiamento sul retro del telefono ed è protetta dalla batteria.

SMS (Short Message Service, servizio messaggi brevi)

Servizio di rete che invia e riceve i messaggi diretti e provenienti da un altro abbonato senza dover parlare con il corrispondente. Il messaggio creato o ricevuto (che può contenere fino a 160 caratteri) può essere visualizzato, ricevuto, modificato o inviato.

12-N500-I 10/01/02 8:37 Page 134

Tasti di programmazione

Tasti contrassegnati con e sul telefono, la cui funzione:

- Varia in base alla funzione attualmente utilizzata.
- Viene indicato sull'ultima riga del display, immediatamente sopra il tasto corrispondente.

Trasferimento chiamate

Possibilità di trasferire le chiamate a un altro cellulare o telefono fisso.

Indice

A

ABC
  modo • 38
Accensione/spegnimento
  microfono • 28
  telefono • 20
Accessori • 9
Agenda (**6-1**) • 101
ALS • 117
Attesa
  chiamate in • 30; 90
Auricolare
  regolazione del volume • 24
Avviso
  chiamata • 30; 90
Azzera impostaz.
  (**5-1-***) • 85

B

Batterie
  caricamento • 18
  indicatore • 19
  installazione • 15
  precauzioni • 125
Blocco
  chiamate (**5-2-2**) • 88
  password • 89; 124
  scheda SIM (**5-3-5**) • 96
  tastiera • 84
  telefono (**5-3-3**) • 95
Browser
  impostazione (**5-5**) • 99
  uso (**8**) • 112

C

Calcolatrice (**6-3**) • 105
Caratteri
  immissione • 35
  modifica di modo • 36
Caricabatterie • 18
Caricamento delle batterie • 18
Cell Broadcast (**2-6**) • 63
Chiamate
  avviso (**5-2-3**) • 90
  blocco (**5-2-2**) • 88
  conferenza • 32
  costo (**1-5**) • 57
  durata (**1-4**) • 56

C *(continua)*

Chiamate *(continua)*
  emergenza • 8; 130
  esecuzione • 22
  in attesa • 30; 90
  internazionali • 22
  interruzione • 23
  inviate (**1-3**) • 56
  perse (**1-1**) • 26; 55
  registro (**1**) • 55
  ricerca nella rubrica • 46
  ricevute (**1-2**) • 55
  rifiuta • 25
  riselezione • 23
    automatica • 83
  risposta • 25
    a una seconda chiamata • 31
  rubrica • 41
  trasferimento (**5-2-1**) • 86
Codici di accesso • 122
Collegamento
  alla segreteria (**2-1-1**) • 58
  tono (**4-0**) • 79
Colore
  luce di servizio (LED) • 14; 45; 100
Comando vocale (**3-2**) • 70
Componi di melodie (**4-2**) • 75
Conferenze telefoniche • 32
Configura (**2-5**) • 62
Contrasto • 98
Copia numeri della rubrica • 44
Correzione dei numeri • 22
Costo chiamate • 57
CUG (**5-2-6**) • 93

D

Data
  formato (**6-7-3**) • 110
  impostazione (**6-7-2**) • 110
Display • 12
  contrasto • 98
  icone • 13
  impostazione lingua • 77
  impostazioni (**5-4**) • 97

12-N500-I 10/01/02 8:37 Page 136

D *(continua)*

Durata chiamate (**1-4**) • 56

E

Elenco messaggi
predefiniti (**2-4**) • 62
Eliminazione
agenda • 103
chiamate perse • 27
numeri della rubrica • 44
Emergenza • 8; 130
Errori
tono (**4-8**) • 79

F

Funzioni
selezione • 48
vocali (**3**) • 67
Fusi orari (**6-6**) • 109

G

Giochi (**7**) • 111
Gruppo utenti chiuso (CUG)
(**5-2-6**) • 93

I

Icone
descrizione • 13
Identificazione
chiamante (**5-1-9**) • 84
linee (**5-2-5**) • 92
Immagine
messaggi (**2-7**) • 65
schermo • 98
Impostazione
azzera • 86
browser • 99
colore LED • 100
data • 110
display • 97
lingua • 81
ora • 108
rete • 85
sicurezza • 94
sveglia • 103
telefono • 80
Incollatura dei numeri della
rubrica • 44

I *(continua)*

Indicatore batteria • 19
Invio
messaggi • 61
toni tasti • 34

L

LED (**5-1-6**) • 14; 83
colore • 100
Leggi messaggi (**2-2**) • 59
Lettere
inserimento • 35
modifica di modo • 36
Linea
attiva (**5-1-#**) • 85
identificazione (**5-2-5**) • 92
Lingua (**5-1-3**) • 81
Luce di servizio (LED) • 14

M

Manutenzione • 129
Melodie, componi (**4-2**) • 75
Memo vocale (**3-3**) • 70
eliminazione • 71
registrazione • 71
riproduzione • 71
Memoria
stato • 45
Menu • 50-54
Messaggi
cell broadcast (**2-6**) • 63
configura (**2-5**) • 62
con immagini (**2-7**) • 65
lettura (**2-2**) • 59
predefiniti (**2-4**) • 62
saluto (**5-1-1**) • 80
scrittura (**2-3**) • 61
segreteria (**2-1**) • 58
suoneria • 74
tono (**4-7**) • 78
Microfono • 28
Modifica
agenda • 102
chiamate perse • 27
messaggi • 61
modo di testo • 36
numeri rubrica • 44
password (**5-3-4**) • 96
password di blocco
chiamate • 90

M *(continua)*

Modifica *(continua)*
PIN (**5-3-2**) • 95
PIN2 (**5-3-7**) • 97
Modo silenzioso • 11

N

Nomi
immissione • 35
memorizzazione nella
rubrica • 41
ricerca e selezione • 46
Numeri
copia della rubrica • 44
correzione • 22
di composizione
fisso (**5-3-6**) • 96
eliminazione rubrica • 44
immissione • 40
memorizzazione nella
rubrica • 41
modifica
chiamate perse • 27
rubrica • 44
modo • 40
proprio • 81
ricerca e selezione • 46
riselezione • 23
automatica • 83
Numero segretaria
telefono (**2-1-2**) • 59

O

Opzioni
selezione • 48
Ora
formato • 106
fusi orari (**6-6**) • 109
imposta (**6-7-1**) • 110
Organizer (**6**) • 101
Orologio (**6-7**) • 110
tipo • 97

P

Password
blocco • 124
modifica • 90
telefono • 122
modifica (**5-3-4**) • 96

P *(continua)*

Perse
chiamati • 26; 55
PIN • 123
cambia (**5-3-2**) • 95
verifica (**5-3-1**) • 94
PIN2 • 123
cambia (**5-3-7**) • 97
Problemi
soluzione • 119
Proprio numero (**5-1-2**) • 81
PUK • 124
PUK 2 • 124
Pulizia • 129

R

Registro chiamate (**1**) • 55
Retroilluminazione • 14; 82
Ricerca di nome e
numeri • 46
Rifiuto di una chiamata • 25
Riselezione
automatica (**5-1-7**) • 83
ultimo numero • 23
Risposta
automatica (**5-1-8**) • 83
chiamata • 25
ogni tasto (**5-1-4**) • 82
seconda chiamata • 31
Roaming • 91
Rubrica • 41
avvisa • 45
cancellazione dei
numeri • 44
colore • 45
composizione di
chiamate • 23; 46
copia dei numeri • 44
eliminazione nomi
registrati • 44
incollatura dei
numeri • 44
memorizzazione di numeri
e nomi • 41
modifica dei numeri • 44
opzioni • 43
ricerca e selezione • 46
stato memoria • 45
toni suoneria • 45

Indice

12-N500-I 10/01/02 8:37 Page 138

S

Scheda SIM
- blocco (**5-3-5**) • 96
- installazione • 15
- precauzioni • 15

Scrivi messaggi (**2-3**) • 61
SDN • 47
Segnalaz. Chiam. (**4-5**) • 45; 77
Segreteria
- collega (**2-1-1**) • 58
- numero (**2-1-2**) • 59

Selezione
- delle funzioni/opzioni • 48
- rapida • 45
- rete (**5-2-4**) • 91
- vocale (**3-1**) • 67
  - attivazione • 68
  - eliminazione numeri • 69
  - registrazione • 68
  - riproduzione nomi • 61

Servizi
- rete (**5-2**) • 85
- WWW (**8**) • 112

Servizio
- colore • 45; 100
- illuminazione • 14; 83
- numero di digitazione (SDN) • 47

Sicurezza (**5-3**) • 94
- batterie • 125
- precauzioni • 7; 127

Silenziamento
- microfono • 28
- tono tasti • 34

Simbolico
- modo • 40

Soluzione dei problemi • 119
Suoneria
- messaggi • 74
- tipo • 77
- tono (**4-1**) • 74
- volume (**4-3**) • 77

Sveglia (**6-2**) • 103

T

Tasti
- di programazione • 48
- posizione • 10
- scopo • 11

Tastiera
- blocco • 84

Telefono
- blocco (**5-3-3**) • 95
- impostazione (**5-1**) • 80
- password • 96; 122

Testo
- immissione • 35
- modifica di modo • 36

Toni tasti (**4-6**) • 78
- invio • 34
- selezione • 78
- silenziamento • 34
- volume (**4-4**) • 77

Tono
- collegamento (**4-0**) • 79
- errori (**4-8**) • 79
- melodie • 75
- messaggi (**4-7**) • 78
- minuti (**4-9**) • 79
- suoneria (**4-1**) • 74
- tasti (**4-6**) • 78

Trasferimento chiamate (**5-2-1**) • 86
T9 • 36

U

Utenti
- gruppo • 93

V

Vibrazione • 77
Voce Attiva (**3-4**) • 72
Volume
- auricolare • 24
- giochi • 111
- suoneria (**4-3**) • 77
- tasti • 24

W

WAP browser • 112

Telefono GSM Dual Band SGH-N500

Scheda di riferimento rapido

Accendere/ Spegnere	Tenere premuto .
Eseguire una chiamata	① Digitare il numero. ② Premere il tasto .
Regolare il volume	Premere il tasto durante una chiamata.
Finire una chiamata	Premere brevemente il tasto .
Rispondere a una chiamata	Premere il tasto di programmazione **Accetta**.
Accesso alle funzioni di menu	① Premere il tasto di programmazione **Menu**. ② Scorrere con il tasto nell'elenco dei menu fino a raggiungere il menu desiderato. ③ Premere il tasto **Selez.**. ④ Scorrere con il tasto nell'elenco di opzioni di impostazione, fino a selezionare l'opzione desiderata. ⑤ Premere il tasto **OK** per accedere al menu.

• *I due tasti di programmazione ( ) eseguono la funzione indicata dal testo riportato sopra su ciascuno di essi (riga inferiore del display).*

Selezionare rapidamente il numero di posizione • 2 a 9 • da 10 in avanti	Tenere premuto il tasto associato alla posizione nella scheda SIM. ① Premere i tasti appropriati. ② Premere il tasto #. ③ Premere il tasto di programmazione **Selez.**.
Riselezione dell'ultimo numero	Premere il tasto due volte.
Connessione alla segreteria	Tenere premuto 1.
Attivare e disattivare il modo silenzioso	Tenere premuto #.

Memorizzare i numeri nella rubrica	① Immettere il numero. ② Premere il tasto **Salva**. ③ Immettere il nome. ④ Premere il tasto **Salva**. ⑤ Se necessario modificare la posizione. ⑥ Premere il tasto **OK**.
Cercare un nome nella rubrica	① Premere il tasto **Rubrica**. ② Immettere l'inizio del nome. ③ Premere il tasto **Ricerca**. ④ Per scorrere i nomi, premere il tasto . ⑤ Per effettuare una chiamata, premere .

Dichiarazione di conformità (R&TTE)

Per il seguente prodotto:

Telefono dual band

(Nome del prodotto)

SGH-N500

(Numero del modello)

Prodotto da:

- Samsung Electronics, 94-1 Imsu-Dong, Gumi City, Kyung Buk, Corea, 730-350
- Samsung Electronics Iberia, S.A. Pol. Ind. Riera de Casdes, Via Augusta, n-10 08184 Palau de Plegamans, Barcelona, Espana

Dichiariamo che sono stati effettuati tutti i test radio fondamentali e che il suddetto prodotto risulta conforme a tutti i requisiti fondamentali della Direttiva 1999/5/EC.

È stata seguita la procedura di valutazione della conformità enunciata nell'Articolo 10 e specificata in dettaglio nell'Allegato [iv] della Direttiva 1999/5/EC, con il coinvolgimento dei seguenti Enti preposti:

BABT, Claremont House, 34 Molesey Road, Walton-on-Thames, KT12 4RQ, Regno Unito - Numero di Identificazione: 168

La documentazione tecnica è conservata presso:

Samsung Electronics Euro QA Lab.

e verrà resa disponibile su richiesta. (Produttore)

Samsung Electronics Co., Ltd.
Suwon P.O.Box 105
Kyungki-Do, Corea 440-600
2000-07-14

JUNGKWAN CHOI / S. Manager

(luogo e data di pubblicazione) (nome e firma della persona autorizzata)

(Rappresentante nell'Unione Europea)

Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park, Saxony Way,
Yateley, Hampshire, GU46 6GG,
Regno Unito 2000-07-17

In-SEOP LEE / Manager

(luogo e data di pubblicazione) (nome e firma della persona autorizzata)